

Szerkesztő: kiadóhivatal és nyomda: Bulev. Regele Ferdi-
nand (József főherceg-ut.) 4.
Telefon: 151. — Szerkesztő:
Közlöny, Arad —: Az Aradi
Nyomda vállalat tulajdona. Ki-
adása a rotációs nyomással.
Mecselelők naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előzetési árak: évente
840, félévre 420, negyed-
évre 210, havonta 70 Lej.
Külföldre havonta 50 Lejtel
több. —: Éves szám 3 Lej.
Vasárnap 5 Lej. —: (Buc-
restiben 50 bani slár.)
Hirdetések tarifa szerint —:

49-ik évfolyam, 289. szám

Főszerkesztő: SIAUBER JOZSEF
1897—1932.

Péntek, 1933. december 22

Magyar képviselőt is kap Aradmegye a hivatalos kimutatás eddigi megállapításai szerint

Három erdélyi megyéből beérkező jelentés dönti el, hogy Takácsy Miklós kap-e mandátumot — Véres események a választások alatt — Letartóztatták Abrudbányai Ede dr. magyar jelöltet — Sulyos visszaélések Erdélyben és Temesmegyében

Pénteken lesznek a szenátorválasztások

Az aradmegyei prefekturán a hajnali órákban összeállították a választás végeredményét és az erről szóló jelentést táviratilag tették meg a belügyminisztériumnak. A jelentés szerint Aradon és Aradmegyében leadtak összesen 89.899 szavazatot, amely a következőképpen oszlott meg:

Liberális-párt 43.026, Averescu-párt 2426, Cuza-párt 2600, Argetoianu-párt 4405, Goga-párt 4045, Nemzeti-parasztpárt 11.143, Magyar Párt 10.206, Iunian-párt 1357, Lupu-párt 2496, Bratianu György-párt 3418, Zsidó Párt 1144, Szociáldemokrata-párt 847, megsemmisített szavazat 2786, üres szavazólap 237.

A megsemmisített szavazatok hozzászámításával a liberális-párt Aradmegyében több mint 50 százalékot kapott (45.812 szavazat), amivel elérte az abszolút többséget. Ennek következtében

Aradmegyének kilenc liberális képviselője lesz.

A liberálisok 11 ezer szavazattal többet kaptak, mint a legutóbbi választásokon az akkori kormánypárt, a nemzeti-parasztpárt.

Az aradmegyei választásokra visszatérve, megállapítható, hogy Aradon csupán két kerületben volt ok panaszra, míg a többi kerületekben, valamint a megyében is rendben folyt a választás és nem fordultak elő visszaélések. *A most leadott magyar szavazatok száma alig 2—300-al kevesebb, mint legutóbb volt.* Ez viszont a közlekedési nehézségekkel, a téli időjárással és a havazásokkal magyarázható.

Temesmegyében emelkedett a magyarpárti szavazatok száma

Temesmegyében a legutóbbi választásokhoz viszonyítva

20 százalékkal emelkedett a magyarpárti szavazatok száma.

Temesmegyében számos visszaélés történt, így Ujszentest, Kardos-telepet, Krisán-telepet

körülvették a csendőrök és a magyar szavazókat nem engedték az urnákhoz.

Magyarszentmártonban a Magyar Párt tagozati elnökét letartóztatták és Ótelekre vitték.

Sulyos atrocitásokról számolnak be az udvarhelymegyei jelentések. Itt a legtöbb községben a csendőrök elvették a magyarpárti bizalmiak igazolócéduláit, úgy hogy azok nem juthattak be a szavazóhelyiségbe.

Abrudbányai Ede dr. képviselőjelöltet még kedden letartóztatták.

Homoródszentimrén azzal a váddal, hogy dinamitot és fegyvert rejtett. A vád természetesen nem bizonyult valósnak, de Abrudbányai

dr.-t ennek ellenére is fogva tartották és csak tegnap este 8 órakor bocsátották el, miután dr. Jodal Gábor magyarpárti elnök és Nyiró József a prefektusnál interveniált. Dr. Willer József, a Magyar Párt főtitkára tiltakozó táviratot intézett Lepadatu erdélyi miniszterhez az udvarhelymegyei visszaélésekkel kapcsolatban.

Petrozsényből érkezett jelentések szerint a hunyadmegyei Lónyán tegnap este verekedő kortések behatoltak a szociáldemokrata-párt választási irodájába, az ott talált berendezéseket összerombolták és több nyugdíjas munkást sulyosan bántalmazták.

A romanmegyei Sebena községben negyven nemzeti-parasztpárti szavazó vonult a vá-

Hivatalos kimutatás a választás eredményeiről

Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium kommunikált ki a kamarai választások kérdésében és megállapítja, hogy a rendkívül nagy hideg dacára, a választóknak körülbelül 75 százaléka szavazott le. Mindent a legnagyobb rend uralkodott. A kormány az eddig beérkezett eredmények szerint, a szavazatoknak több, mint ötven százalékát kapta, de egyes kerületekből még nem érkeztek pontos eredmények. Az eddigiek alapján a belügyminisztérium a következő összeállítást tette közzé:

Összesen leszavazott 2 millió 28.895 szavazó. Ebből a kormánypárt 57 százalékot, a nemzeti-parasztpárt 15. Bratianu György 5.31, Lupu 5.17, Cuza 4.40, Magyar Párt 4.36, Goga 4.20, Iunian 2.92, Argetoianu 2, szociáldemokraták 1.1 és Fortu 0.3 szavazatot kapott.

Az Averescu-párt, a Zsidó Párt és a szociáldemokraták előreláthatólag egyetlen mandátumot sem kapnak. Az eddigi eredmények szerint, a mandátumok szétosztása a következőképpen történik:

Liberális párt 300—305, nemzeti-parasztpárt 28—30, Bratianu György 10—11, Lupu 10—11, Cuza 8, Goga 6—7, Magyar Párt 8—9. A Magyar Pártnak a feloszlatott parlamentben 14 mandátuma volt, tehát visszaesés mutatkozott.

A nemzeti-parasztpárt a következő megyékben kap mandátumot: Arges: Calinescu, Neamt: Jicu Macaresca. Alba: Maniu. Bucuresti: Dobrescu Aurel, Botosani: Radu Irimescu, Cetatea Alba: Jacobescu, Rannicul Serat: J. Lupescu. Constanta: Lepadatu, Naszód: Moldovan Victor, Bihar: Crisan, Dolj: Potarca, Szeben: Mihalache, Teleorman: Mirto, Vlasca: Ioanitescu, Valcea: Dumitrescu, Vaslui: Petre Andrei, Hunyad: Vlad

lasztói helyiségbe. Amikor a karhatalom megakadályozta a helyiségbe való jutásukat, a szavazók revolvert rántottak elő és több lövést adtak le.

A golyók sulyosan megsebesítettek egy községi tanácsost, akit kórházba szállítottak.

A választási elnök intézkedésére a csendőrök le akarták tartóztatni a lövöldözőket, ezek azonban egy közeli házba menekültek és ott elbarrikádozták magukat. A csendőrség körülvette a házat, de még a reggeli órákig nem sikerült a lövöldöző választókat letartóztatni.

Sulyosan inzultált magyarpárti vezetők

Későbbi jelentések szerint Temesmegyében sulyos visszaélések történtek. A giroidai szavazóhelyiség udvarán a községi bíró két kortes segítségével aranya-főbe verte Marosi Antalt, a Magyar Párt giroidai tagozatának elnökét. Rákosszentmihályon a szavazásokat megelőző este a csendőrőrsparancsnok végiglátogatta a magyar házakat és elvette a magyar választók szavazóigazolványait. Temesváron és Temesmegyében a magyarpárti szavazatok száma a legutóbbi választásokhoz arányítva 25—30 százalékot emelkedett.

Pénteken reggel nyolc órákor megkezdődnek országsszerte a szenátorválasztások. Aradon és Aradmegyében mindössze három lista küzd a szavazatokért: a liberális-párt, a nemzeti-parasztpárt és az Argetoianu-párt listája. A Magyar Párt nem adott be jelölőlistát és így a magyar szavazók belátásuk szerint adják le szavazatukat.

Aurel, Ilfov: Madgearu, Caras: Popovici, Maros: Vescan, Dambovita: Sineanu, Prahova: Mihalache, Cluj: Socor, Lapusna: Pan Halipa.

Az eddig közölt eredményeken kívül még a következő végeredmények érkeztek a belügyminisztériumba:

Marosmegye: Leszavazott 41.638 választó. Ebből liberális párt 15.335, Magyar Párt 10.494, nemzeti-parasztpárt 4977, Goga 5735, Iunian 1363, Bratianu György 869, Averescu 771, Lupu: 684, Zsidó Párt 860, szociáldemokrata: 550.

Szilágymegye: Leszavazott 59.049 választó. Ebből liberális párt 17.446, Magyar Párt 14.332, nemzeti-parasztpárt 13.523, Goga 1450, Iunian 1766, Bratianu György 1317, Averescu 446, Lupu 4090, Zsidó Párt 1772, Argetoianu 1243, Cuza 1867.

Tordamegye: Liberális párt 11.354, Magyar Párt 5062, nemzeti-parasztpárt 5689, Goga 1686, Iunian 500, Bratianu György 798, Averescu 140, Lupu 2526, Zsidó Párt 307, Argetoianu 200, szociáldemokrata 250.

Revolverlövések a politikai párharcok elintézésében

A későbbi jelentések szerint a Zsidó Párt kilátásai javultak, amennyiben Bessarabiában és Bukovinában jelentékeny számú szavazatot kaptak. Lehetséges, hogy mégis eléri a két százalékot és ebben az esetben több mandátumra tesz szert.

A Brassóból érkezett jelentések szerint Csernát községben a Magyar Párt delegátusként szerepelt Ghires Márton községi al-bíró, akit ezen ténykedése miatt a belügyminisztérium felfüggesztett állásából.

Több incidensről is érkezett utóbbi jelentés. Eszerint a tutovamegyei Suseni község-

Tisztán mandulából, legszébb torta parfaiat Königstorfer cukrász-
mogoróból készült teasütemény legolcsóbb különlegességek dákban.

JÁTÉKOT
mint minden évben
REICH-nál
Színházi Versenybazar
Tíz százalékos engedmény
dec. 20-ig!
Tekintse meg rak-
tárunkat vétel-
kényszer nélkül.

ben Mill Solomon közkatoná, aki a választások alkalmával szolgálatot teljesített.

agyonlőtte Gh. Masan gazdát.

aki felszólítására nem állt meg. A vizsgálat megindult. A vaslui megyei Valea Seatului község lelkésze és tanítója rálöttek politikai ellenfeleikre, akik közül többen megsebesültek. A lelkész és tanító eltűnt a községből, a vizsgálat folyik. Valea Boului községben meggyilkolták Jonescu Demeter volt községi bírót. A nyomozó hatóságok véleménye szerint politikai gyilkosság történt.

Az esti órákban megérkezett a belügyminisztériumhoz a szamos megyei végleges eredmény. Itt a liberális párt 15.237, Magyar Párt 2515, nemzeti-parasztpárt 4708, Goga 1196, Iunian 1202, Bratianu György 1459, Averescu 334, Lupu 484, Zsidó Párt 693, Argetoianu 461, szociáldemokrata 88 szavazatot kaptak.

A belügyminisztériumban működő választási-bizottság egyelőre a mai nap folyamán csak 55 megye végleges választási adatait állította össze, míg a hátralévő 16 megyéből befutott adatokat csak a pénteki nap folyamán fogja feldolgozni. A már feldolgozott 55 megyében összesen 2 millió 190.000 szavazatot adtak le s ebből a kormánypárt valamivel többet kapott, mint 50 százalékot. A többi pártokra a következő arányszám szerint szavaztak: Nemzeti-parasztpárt 14 százalék, Lupu-párt 5 százalék, Bratianu Gheorghe-párt 4,8, Cuza-párt 4,8, Magyar Párt 4,6, Goga-párt 3,9, Iunian 2,9, Argetoianu-párt 2,6, Averescu-párt 1,4, Zsidó Párt 1,3. Azoknak a megyéknek, amelyekről még nem állítottak össze pontos kimutatást, a listáját az alábbiakban közöljük:

Krassó, Kolozsvár, Constanca, Dambovita, Hotin, Ilfov, Lapusna, Neamt, Prahova, Putna, Romanati, Szatmár, Stroroinet, Kisküküllő és Tecuci. A kormánypárt ezekben a megyékben elég erő ahhoz, hogy újabb százalékarányokat érjen el s eszerint 53—54 százalékát fogja a liberális-párt elérni az összes szavazatoknak. A megsemmisített szavazatokat, valamint a parlamentbe be nem jutó pártok szavazatait a kormány javára írják a központi választó-bizottságnak az előző választások alkalmával hozott döntése alapján. A szavazatok eddigi összeszámolása szerint

kilenc magyarpartii képviselő jut be csupán a parlamentbe s ezek a következő legjobb százalékszámot elért megyék képviselői lesznek: Háromszék (43,6), Csík (40,5), Maros (24,4), Szilágy (23,7), Udvarhely (21,1), Torda (16,9), Brassó (16,6), Arad (11,3) és Bihar (10,5).

A végleges eredmény azonban csak pénteken dől el, amikor is a fennmaradt 16 megye pontos statisztikáját is összeállítják. Ezek között a megyék között van Kolozs-, Kisküküllő- és Szatmár megye is, amelyekben a Magyar Párt valószínű, hogy több szavazatot ért el, mint Bihar- és Arad megyékben.

Kérem a címre ügyelni!

Karácsonyi ajándéktárgyak!

Érszerek, órák, ezüst és aranytárgyak nagy választékban olcsó áron. — Atalakitások saját műhelyemben. 4705

Fischler, Str. Bratianu 21. (v. Weitzer J.-u.)

Sulyos bírálat a nemzetközi bíróságról az angol alsóházban

Lemondott a francia nagyvezérkar főnöke — Titulescut Párisba hivat Paul Boncour

Párisból jelentik: A lapok részletesen foglalkoznak azzal, hogy Paul Boncour Párisba hívta Titulescut. Egyes sajtóorganumok szerint ez a meghívás bizonyos mértékben dezavualja Benest, aki a kisantant nevében jelent meg Párisban. Más lapok szerint viszont, olyan kérdésekben, amelyek speciálisan Romániát érintik, Benes nem tudott kielégítő magyarázattal szolgálni és ezért vált szükségessé a román külügyminiszter meghívása.

Beck lengyel külügyminiszter januárban Bucarestbe érkezik Titulescu meglátogatására.

Prágai jelentés szerint a szenátus tegnapi vitájában az agráriusok részéről éles támadások hangzottak el Benes külügyminiszter ellen. Az agráriusok ugyanis attól tartanak, hogy a cseh iparcikkek fokozott kivitele ellenében Benes

meg akarja engedni, hogy Románia és Jugoszlávia nagyobb agrártermékeket szállíthasson Csehszlovákiába.

Azt is panaszták, hogy a januárban összehívott kisantant-konferencián a külügyminiszter meg akarja valósítani a kisantant gazdasági tömörülését. Szemére vetették végül Benesnek, hogy azért utazott el Párisba, hogy ne kellesse résztvennie Svehla volt miniszterelnök temetésén.

Londonból jelentik, hogy lord John Simon angol külügyminiszter ma elutazott karácsonyi útjára. Dél előtt még az alsóházban nyilatkozott a leszerelés kérdéséről, délután pedig Párisba utazott, ahol megbeszéléseket fog kezdeni Chauteemps miniszterelnökkel, Paul Boncour-ra és esetleg Daladier hadügyminiszterrel is. Szombaton Simon tovább utazik Capri szigetére, ahol felesége madárvédelmi tanul-

**Ridikülök, Pénztárcák,
Neszszerek, Böröndök**

legszébb karácsonyi ajándék.

Kapható:

KRAMAROVICS-nál

4733

ARAD, v. Szabadság-tér 3.

mányokat folytat. Innen az angol külügyminiszter visszatérében felkeresi Mussolini olasz miniszterelnököt és a vele való tárgyalásoktól függ, hogy azután Berlinbe utazik-e Hitlerhez, vagy sem.

Németország és a Népszövetség

Az alsóház külpolitikai vitájában Mabame képviselő hosszas beszédben nyilatkozatot kért a kormánytól, hogy a revíziós, vagy az anti-revíziós törekvések mellé áll-e. Anglia ugyanis tudni akarja, hogyan vélekedik a kormány ezekben a nagyfontosságú kérdésekben.

Spears képviselő felszólalásában kijelentette, hogy Anglia külpolitikáját aggasztónak tartja.

A felszólalásokra Simon külügyminiszter válaszolt. Kijelentette, hogy amióta Németország visszavonult Genfből, számos fővárosban gyors és érelyes erőszaktekinteteket tettek viszályterítés érdekében. Kétségtelen, hogy Hitler német kancellár olyan nyilatkozatokat tett, amelyek, bármit gondol is az ember a tartalmukról, biztatóak lehetnek valamennyi érdekeltekre, különösen Franciaországra nézve. Az eszmecserek során hangoztattuk, hogy nem kívánunk bizonyos javaslatokat tenni, de kötelességünk tisztázni a helyzetet és megállapítani, hogy mi rejlik a nyilatkozatok mögött. Ezeknek a dolgoknak a tisztázása most van folyamatban és ezekről nyilatkozni könnyeimű eljárás lenne. Nem hiszi, hogy eddig bármely ország határozott javaslatot tett volna a Népszövetség módosítása érdekében.

Simon külügyminiszter után Chamberlain volt külügyminiszter szótartott el és kijelentette, hogy sajnálattal vegyes felháborodással értesült a napokban az ugynevezett nemzetközi bíróság itteni vizsgálata felől. Az a meggyőződése, hogy ez a legdurvább tájékoztatatlanság, amit egy nemzet alattvalói, egy másik országgal szemben elkövetnek. (Élénk éljenzés a kormánypárton.) Tiltakozni kell azon visszaélés ellen, — mondotta Chamberlain, — hogy egy magát nemzetközinek nevező bíróság idegen bíróság döntéseibe ártsa bele magát. (Ismét zajos taps és helyeslés a jobboldalon, a baloldali munkásság azonban zugolódva fogadja a kijelentéseket.)

Távozik a francia nagyvezérkar főnöke

— Vajon mit éreznénk mi, ha egy kárnak el az angol bíróságok előtt folyó ügyekkel kapcsolatban? Végül hangoztatta a volt külügyminiszter, hogy a kormánynak csakis a Népszövetség olyan módosításához szabad hozzájárulni, amely még inkább megerősíti a Népszövetséget.

A vita befejezése után, az alsóház ülését január 29-ig elnapolták.

Az Evening Standard azt a szenzáció hírt közli, hogy

Weygand tábornok, a francia nagyvezérkar főnöke közölte a francia kormánnyal lemondási szándékát.

A lap szerint a tábornok bejelentette, hogy lemondását semmi esetre sem vonja vissza, ha Daladier hadügyminiszter az unjocsorozásra vonatkozó javaslatát amelyek a kamrában is olyan heves vita központjában állottak, félelvén belül végre nem hajtják. A lap híre londoni politikai körökben igen nagy fel-tűnést keltett.

A bankok ellen

ujabb offenzívára készül Rooseveltt

Newyorki lapok szerint az amerikai kormány az utóbbi időben érelyes intézkedésekkel igyekszik növelni a bankokra gyakorolt befolyását. Abban az esetben, ha a bankbetétek biztosításáról szóló javaslatot megszavazák, a kormány igyekszik majd sürgősen kiépíteni a postatakarékpénztári rendszert, mely kellemetlen versenytársa a bankoknak. A kormány e pillanatban már 3160 bankban rendelkezik elsőbbségi részvények felett.

Az ujjaépítési hitelintézet felhatalmazást kapott, hogy ezekért a részvényekért 627 millió dollárt fizessen ki. Ezenkívül már eddig 690 millió dollár előleget adott a bankoknak. Bankkörök aggodalommal látják a kormány növekvő befolyását, mert attól tartanak, hogy ez végül is a bankok ügyeibe való közvetlen beavatkozáshoz fog vezetni és a bankok ennek következtében kénytelenek lesznek csatlakozni a kormány politikájához.

Börkeztyük

a legjobb minőségben, flanel bélelés.
teveször bélelés, teveször osat-
tos, dlsznó bőr autóhoz a

legolcsóbb és legjobb

MANEA-nál

mogyeh. zsal szemben. Consum-tag.

A szegények karácsonya

Vásárhelyi Janka felhívása

A nyomor elleni küzdelemből minden esztendőben derekasan kiveszi a maga részét az aradi Szociális Misszió-Társulat, amelynek élén *Vásárhelyi Janka* fejt ki áldásos, nemes működést. A karácsony előtti segélyakciójukról *Vásárhelyi Janka* az alábbiakat mondotta:

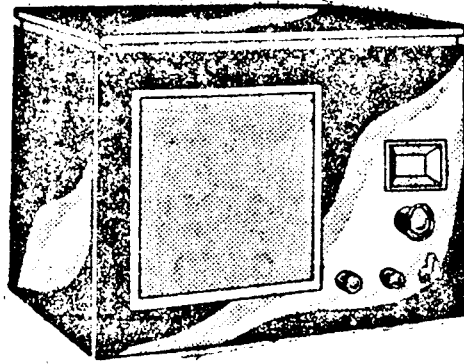
— Karácsony előtt a szeretet ünnepének emberbaráti jelentősége megnyitotta a szíveket. Mondhatom, nagyon szépen támogatta Arad és a környék társadalmi segélyakciókat. Néhány hét előtt körlevelet küldöttem el a vidék földbirtokos társadalmi tényezőihez és valósággal meghatott, hogy milyen szép visszhangra talált az élet elesettei nevében tolmácsolt segélykérésem. Természetbeni és pénzadományok érkeztek a Növédelmi Hivatal címére és az aradi társadalmi vezetők is hozzájárultak az akcióhoz úgy, hogy több mint négyszáz embert tudtunk karácsonyi szeretet-adományokban részesíteni.

— Érdekes — folytatta nyilatkozatát a Misszió Társulat elnöknője — hogy leginkább azok segítenek, akik kevésbé tehetik, míg azok, akiknek bővebben jutott — elzárkóznak az akciónktól, vagy gyengén veszik ki részüket... Ők kevésbé ismerik, mit jelent ez a szó: nyomor...

Vásárhelyi Janka ezután áttért arra, hogy segíteni soha sem késő s jobb később, mint soha utánanézni annak, hogy mit nélkülözhet valaki elhasznált ruhái, cipői, lim-lomjai közül.

— Gondoljanak arra, hogy milyen sok beteg, öreg ember fázik, milyen sok ártatlan gyermek di-dereg ebben a kemény télben és nézzenek utána, mi van a láda fiában s mi az, amit nélkülözhetnek... Mi mindennek hasznát vesszük s a régi, elnyűtt ruhákból — ujat készítünk szegényeink számára.

— Szilveszterkor, az év utolsó napján ismét meg akarjuk rendezni a Minorita-rendház udvarán ebédkiosztásunkat, ami minden esztendőben jól bevált. Már most felkérem az *Aradi Közlöny* útján mindazokat, akiknek lesz meleg ebéd Karácsonykor az asztalukon, hogy tegyenek félre egy-két töltöttkáposztát, egy szelet ünnepi kalácsot és küldjék el a Minorita-rendház udvarára Szilveszter-napján. Legalább az év utolsó napján legyen izletes ebéde néhány éhező, nyomorgó testvéreimnek...



TÁNC ÉS SZÓRAKOZÁS RÁDIÓZENE MELLETT

Csak az Orion készülék elégítheti ki tökéletesen, mert ez a készülék teljesen tisztahangu és az állomásokat minden zavar kiküszöbölésével veszi. Rádiókészülék vásárlásánál

kérjen csakis Orion készüléket. Leikes híve lesz és marad ezen modern készülékeknek.

ORION

Száz rendőr felvonult

az aradi ügyészségre és Vulpe Constantin főügyész intervencióját kérték a november havi fizetésük kiutalására

Feltűnéstkeltő bonyodalmak a város által fizetett rendőrök illetményei ügyében — A Prevederea pénztárából nem vehető ki a novemberi fizetés — Kihallgatások a vizsgálóbírónál

Uj vizsgálatot kértek a minisztériumtól és a főügyészségtől az érdekeltek

Ma délelőtt szokatlan és izgalmas események játszódtak le az aradi ügyészségen és a vizsgálóbírói hivatalban. A délelőtti órákban általános feltűnést keltett egy száz tagból álló rendőri csoport, amely zárt sorokban az ügyészség felé tartott. A rendőrcsapat az ügyészség folyosóján helyezkedett el, majd két delegátus felkereste *Vulpe Constantin* főügyészt, akit arra kértek,

intézkedjen, hogy megkapják novemberi fizetésüket, amelynek kiutalásáról egyszerűen megfélemedtek.

A rendőrök panaszukban előadták, hogy novemberben megkapták október havi fizetésüket, míg most decemberi illetményeiket folyósították, azonban *novemberről nem kaptak fizetést. Értésüléseink szerint a novemberi, 120*

ezer lejt kitevő fizetés a Prevederea-szövetkezet pénztárában van és arra kérték Vulpe Constantin főügyészt, avatkozzon bele a dolgokba és adjon ki utasítást arravonatkozólag, hogy pénzüket adják ki a rendőrségi szövetkezet kasszájából. Előadták, hogy ez a pénz mindannyiuk megélhetéséhez hiányzik, különösen most, a téli időszakban, amikor a családok emberek kiadásai megnövekednek.

A szóbanforgó rendőrök, akiknek illetményei körül már több ízben voltak zavarok, a város által fizetettek és éppen az ő múltévi fizetésük egy részét manipulálta el a letartóztatásban levő *Orgovics Demeter* rendőrségi pénztárnok.

— Benniünket szorítanak mindig háttérbe — panaszolták el a főügyésznök — az állam által fizetett rendőrök most rendesen megkapták illetményeiket, míg a miénket a szövetkezet pénztárába tették. Az államiak megkapják a rendes ruházatot is, benniünket ebben a tekintetben is háttérbe szorítanak. Karácsony előtt vagyunk, nagy szükségünk van pénzre és ezért kérünk sürgős intézkedést.

Vulpe Constantin főügyész kijelentette a rendőröknek, hogy a maga részéről nem tehet semmit érdekükben, egyrészt azért, mert a pénztár, valamint a szövetkezet ügyének aktái már a vizsgálóbírónál vannak, másrészt pedig azért, mert *pénzüket — ha az a szövetkezet*

pénztárában van — szövetkezeti vagyonsként kell kezelni, mindaddig, amíg egy ellenszakértői vizsgálat meg nem állapítja, hogy a szóbanforgó 120 ezer lej nem szövetkezeti vagy, hanem a rendőrség pénztárához tartozik és az ő illetményük. A főügyész később érintkezésbe lépett a város vezetésével és abban az irányban érdeklődött: vajjon a város vezetősége nem utalhatná-e ki ideiglenesen újra ezt az összeget, míg a szövetkezeti pénztárban levő 120 ezer lej körül tisztázódik a helyzet. A város azonban azt a feleletet adta, hogy a kiutalás nem történhetik meg, miután a rendőrök novemberi illetményét egy ízben már kiadták. Miután az intervenció ilyenformán nem járt sikerrel, a főügyész *Seracu Adrian* vizsgálóbíróhoz utasította a rendőröket, miután a rendőrségi vizsgálat ügye jelenleg a vizsgálóbíró kezében van.

A nagy rendőrcsapat nyomban át is vonult a vizsgálóbírói hivatalhoz. Időközben *Seracu* vizsgálóbíró felkereste *Vulpe Constantin* főügyészt hivatalában és tudomást szerzett a történetről. A vizsgálóbíró nyomban felhívta a fogházból *Orgovics Demeter*t, a letartóztatásban levő rendőrségi pénztárnokot, majd a tényállás tisztázása céljából magához kérette dr. *Moga Romulus* rendőrkvesztort, aki nyomban megjelent a vizsgálóbírói hivatalban és megadta a szükséges felvilágosításokat. Körülbelül egy órán át tartott a rendőrkvesztor kihallgatása, amely alatt — információink szerint — a helyzet a következő módon nyert magyarázatot:

A város által fizetett rendőrök egy havi illetménye tényleg a szövetkezet pénztárában van. A szövetkezet és a rendőrség pénztára

CORSO-MOZGO ma uoljára!

Lej 8, 12, 16 20.

UCCAI GAVALLÉROK!

HARRY FRANK — OLAF FJORD.
kalandor filmje.

A film keretén belül személyesen fellép:

SEÑOR DEL TORNADO!

egy ontuló akrobata.

CORSO! Holnap premier!
Karácsonyi műsor!

A világ lezavább filmje!

VLASTA BURIAN!

A császár adjutánsa!

Jobb, humorosabb mint az **ALMARSALL**

AZ ÚJ ESZTENDŐBE

egy sorsjeggyel a zsebében, lépjen be

az Állami Osztályosorsjáték

III. huzása 1934. január 3-án kezdődnek.

Főnyeremény 1 millió Lei. Összesen 2450 nyereményt huznak ki 13,000.000 lei értékben

Vegyen Goldschmidt-sorsjegyet!

ugyanis együtt volt Orgovics idejében és a vizsgálat alkalmával nem választották teljesen ketté, úgy hogy ez a pénz úgy szerepelt továbbra is, mint a Prevederea vagyona. A küldött miniszteri vezérfelügyelő szakértői vizsgálata mint szövetkezeti vagyont vette fel ezt az összeget. A szövetkezeti vagyona azonban a tagoké és abból nem adhatják ki a város által fizetett rendőröknek pénzt, még abban az esetben sem, ha a 120 ezer lei tényleg az ő tulajdonukat képezi. A megoldás csak oly módon lehetséges, hogy újabb vizsgálatot vezetnek be, annak során megállapítják, hogy a szövetkezeti pénztárban 120 ezer lei van, amely nem tartozik a Prevederea-vagyonhoz, ezt jegyzőkönyvileg leszögezik és így adhatják ki a pénzt. Addig azonban nem történhet meg a kiutalás.

A kihallgatások alatt a rendőrök megtöltötték a vizsgálóbírói előszobát, valamint folyosóját. Erről tudomást szerzett Seracu Adrian vizsgálóbíró, aki megszakította munkáját és felkérte a rendőröket, hagyjanak tisztagi bizottságot képviselőjükben, a többi pedig menjen haza. A rendőrök azonban nem akar-

Dr. Barabás Béla az aradi Magyar Párt intézőbizottsága előtt ismerteti a szerdai választási nap eseményeit

„Voltak a választásnak szomorú eseményei is” — Köszönet azoknak, akik kötelességüket teljesítették — Akiknek távoznok kell a Magyar Pártból —

A Magyar Párt aradi tagozatának elnöki tanácsa ma délben ülést tartott, amelyen a választások eredményeit, valamint a választásokkal kapcsolatos eseményeket vitatta meg. Este nyolc órakor Barabás Béla dr. elnöklete alatt összeült az aradi Magyar Párt intézőbizottsága, amely szintén a választásokkal foglalkozott. Az ülést Barabás Béla dr. nyitotta meg, aki mindenekelőtt a pénteki szenátorválasztásokról beszélt.

— A fennálló körülmények következtében — mondotta — a Magyar Párt nem állított szenátor-jelölteket. Így tehát ez a kérdés tulajdonképpen tárgytalan. Egyetlen egy román

— Az elismerés hangja mellett — folytatta Barabás Béla dr. — azonban nem titkolhatom el keserű érzéseimet, fájdalmas gondolataimat. Meg kell mondanom nyíltan, hogy sokan voltak — városiak és intelligens emberek, — akik nem váltották ki szavazócéduláikat, vagy pedig, ha el is mentek igazolványukért, könnyen elengedték magukat utasítani. Ezzel magyarázható, hogy a magyarság többszáz, közel ezer szavazatot veszített. Akkor, amikor a románság impozáns tömegben vesz részt a választásokon.

hasonló eseménynek nem szabad előfordulnia.

Karácsonyi szükségleteit

szvettert, harisynát, pulovert, keztyűt, téli alsóneműt

a leg nagyobb választékban a legolcsóbb árban

Bársony

áruházban szeresheti be. CONSUM vásárolóknek készpénz árak. 8631

tak eleget tenni a felszólításnak és közölték, hogy mindannyian bevárják az eredményt, mert tudni akarják, milyen döntés történik ügyükben. A vizsgálóbíró újra felszólította a rendőröket, menjenek haza és

közölte velük, hogy ha nem tesznek eleget felszólításának, egy szakasz csendőrért telefonál és őrizetbe véteti őket.

A rendőrök először azt közölték, hogy nem távoznak, majd megdöntötték magukat és újra átvonultak testületileg a főügyészhez, ahol elpanaszolták, hogy a vizsgálóbíró letartóztatással fenyegette meg őket. Vulpe főügyész újra közölte velük, hogy nem tehet semmit, az ügy most már nem tartozik az ő hatáskörébe.

A száz rendőr ekkor elvonult az aradi törvénytörvény épületéből. Távozás előtt a folyosón rögtönzött megbeszélést tartottak, amelyek eredményeképpen elhatározták, hogy

távíratilag fordulnak panasszal a belügyminisztériumhoz, az igazságügyminisztériumhoz, valamint a táblai főügyészhez és nyombani vizsgálatot kérnek ügyükben.

A törvénytörvény folyosóján nyomban meg is indult a gyűjtés a távirati költségek fedezésére, majd amikor összegyűlt a szükséges pénz, a főpostához mentek, ahonnan leadták a táviratokat. Rendőrségi körökben most izgalommal várják a még szenzációs feileményeket ígérő ügy további eseményeit.

Divatfelöltők Moskovitz-nál!

Drágul a szörme
Neuländernél még olcsó

Arad, Fischer Ellz-palota. 4538

párt sem szerzett a magyar kisebbséggel szemben olyan érdemeket, hogy mi a román pártok bármelyikét is a magyar szenátusi választók figyelmébe ajánlhassuk. A Magyar Párt tehát a szavazókra bizza, hogy saját beállításuk szerint járjanak el a szenátorválasztásokon.

Barabás Béla dr. ezután a szerdai képviselőválasztásokról beszélt.

— A képviselőválasztások alkalmával részben örvendetes jelenségeket tapasztaltunk, de voltak ennek a választásnak szomorú eseményei is — mondotta. — Örvendetes jelenséggé kell elkönyvelnünk, hogy azok a férfiak, akiket a párt intézőbizottsága a képviselői listán jelölt, fáradhatatlanul dolgoztak, anyagi áldozatot nem kíméltek, hogy győzelmünket elősegítsék. Köszönetet kell mondanom ezen férfiaknak, meg kell köszönnöm azok munkáját is, akik a viszontagságos idő, valamint a hatóságok részéről felmerült akadályok elle-

Gyári árban szeresheti be

HÓ- és SÁRCIPŐ szükségletét
„LINOLEUM” Stekl Adolf
cégnél Bal. Reg. Marfa 12
„CONSUM” tagoknak készpénzár. 4505

nére bejárták a megyét, hogy teljesítsék a Magyar Párt által rájuk hárított feladatot, a választások napján pedig a bizalmiférfiak felelősségteljes tisztségét vállalták. Köszönetet mondok a megyei választás vezetőjének: Purgly Lászlónak és a választás irányítójának: dr. Széll Lajosnak is.

Ugy a magam, mint az intézőbizottság nevében köszönöm meg az aradi magyar sajtó munkáját,

amely derekasan, odaadással dolgozott a Magyar Párt győzelme érdekében és utbaigazító cikkeivel szinte elkísérte a választókat az urnákig.

Ezeknek a magyaroknak számolniuk kell lelkiismeretükkel, számot kell vetniük azzal, hogy kisebbségi sorsunkban annyira sem méltatták magyar testvéreiket a mi felbuzdulásunkat, hogy elmentek volna szavazó-igazolványainkat kiváltani. Súlyos esetek fordultak elő, amelyeket elhallgatni nem lehet. Tudunk neveket, de egyelőre még nem akarunk nevükön nevezni egyes embereket. A legalapvetőbb kutatást vezetjük be az irányban, hogy kik voltak azok, akik nemcsak, hogy nem teljesítették kötelességüket, de visszaéltek magyarságukkal a mi becsületes törekvéseinkkel és ellenfeleink szolgálatába állottak. (Közbeiktatás: Román párt bizalmiájként működött magyar ember!)

Barabás Béla dr. ezután emelt hangon így folytatta beszédét:

— Ezeknek az embereknek távoznok kell a Magyar Pártból. Intézkedni fogunk az irányban, hogy ezeket a férfiakat kizárjuk a pártból.

Ezután a választási visszaéléseket ismertette az elnök.

— Számos magyar választót megakadályoztak abban, hogy lesavazhasson.

A kekesi cigányokat azonban, akik soha választójogért nem folyamodtak, alkotmányos jogokról és kötelezettségeikről fogalmuk sincs, automatikusan felvették a listára, kikézbcsítették szavazócéduláikat, kitanították őket és úgy terelték valamennyit a választóhelyiség felé. A rendőrlégénység részéről is történtek visszaélések. A választási atrocitásokra vonatkozó adatokat össze kell gyűjtenünk és ezeket a panaszokat a párt kolozsvári központjába kell küldenünk. Ugy nekünk, mint a párt központjának, mindent el kell követnünk, hogy a visszaéléseket megtorolják.

Dr. Barabás elnök ezután bejelentette, hogy a Magyar Bálat február 10-én tartják meg.

A rendezési munkálatok elvégzésére az elnökség a társadalmi szakosztályt kérte fel. A bejelentést az intézőbizottság tudomásul vette és ezzel az ülés véget ért.

Halántékon lőtte magát

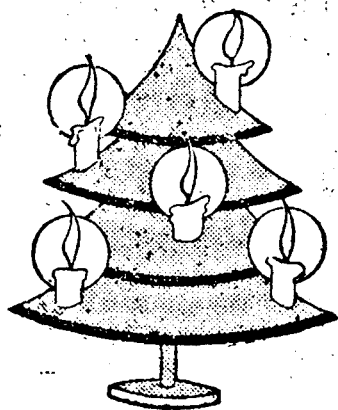
egy kolozsvári egyetemi tanársegéd felesége

Kolozsvárról jelentik: Megrendítő öngyilkosság történt ma délelőtt Kolozsváron. Cristea Filaret kolozsvári egyetemi tanársegéd 25 éves felesége halántékon lőtte magát és meghalt. A tragédia részletei a következők:

Ma reggel nyolc óra tájban a tanársegéd eltávozott otthonról és az ideggyógyászati klinikára ment. Felesége a cseléddel maradt otthon. A cselédleány a piacra ment bevásárolni és amikor tíz óra tájban hazaérkezett, feltűnt neki, hogy asszonya izgatott és ideges. Az uriaszony közölte a leánnyal, hogy még szüksége van egyes háztartási cikkekre és útra elküldötte otthonról. A cseléd bejelentette, hogy a szükséges háztartási cikkekből van otthon, mire Cristeané idegesen rászólt:

— Menjen. Tegye azt, amit mondom!

Amikor félóra múlva a cseléd ismét hazatért, az ajtókat zárva találta. A szomszédok figyelmeztették, hogy tompa dörrenést hallottak a lakásból, mire a leány a klinikára szaladt és értesítette a tanársegédet a történetéről. Cristea feltörette a lakás ajtaját és feleségét a hálószobában, holtan találta. Mellette ieküdt a revolver, megállapítást nyert, hogy a halál nyomban beállott. Az öngyilkosság oka ismeretlen.



Egy praktikus és hasznos ajándék.

Adesgo

AZ ELEGÁNS HÖLGY HARISNYÁJA!



45
48
51
54
57

Az Aradon elfogott vingai rablógyilkosok bestiális merénylete az áldozat tizenhárom éves unokája ellen

Hogyan történt a borzalmas gyilkosság?

Borzalmas kegyetlenséggel elkövetett rablógyilkosság tetteseit kerítette kézre az aradi rendőrség. Hetek óta tartó sikeres nyomozás után *letartóztaták Otlacsn János 21 éves mácsai béreslegényt*, aki elfogatása után bevallotta, hogy ő követte el az emlékezetes vingai rablógyilkosságot, amely néhány hónappal ezelőtt történt. A tettes két társát is megnevezte, akikkel együtt követte el a rablógyilkosságot. Az egyik bűntárs Berzovan Péter 22 éves foglalkozás nélküli, jelenleg a temesvári ügyészség foglya, míg a másik külföldre szökött.

Még élénken emlékezetes az a borzalmas kegyetlenséggel elkövetett gyilkosság, amely október 18-ról 19-re virradó éjszaka történt Vingán. A gyilkosság áldozata, a hatvan éves özvegy *Nedelea Jánosné*, ki vagyonos asszony hírében állott, a község szélén levő házában lakott 13 éves unokájával, *B. Katalinnal*. Október 18-án éjszaka a kislány arra ébredt, hogy a másik ágyban fekvő *nagyanyja segítségért kiált*. A kisleány rémülten látta, hogy

három férfi áll nagyanyja ágya körül és fojtogatja az idős asszonyt.

aki kétségbeesetten védekezik támadói ellen. A rémült kisleány nem mert segítségért kiáltani, hanem *ki akart osonni a szobából*. Amikor a támadók egyike észrevette a kifelé tartó leányt, utána ment és *visszavonszolta a szobába*. A kisleány rémülten segítségért kiáltott, támadói ekkor lefektették meggyilkolt nagyanyja mellé és *mindhárman erőszakot követtek el ellene*. A gyilkosok mindössze öt-száz lejt, egy órát és egy kabátot találtak a lakásban, majd pedig — az ájultan fekvő kisleányt otthagva — elmenekültek.

A szerencsétlen kisleány csak reggel nyerte vissza eszméletét és ekkor értesítette az eseményről a szomszédokat, akik viszont jelentést tettek a csendőrségnek a borzalmas gyilkosságról. A csendőrség erélyes nyomozást indított, amely azonban holtpontra jutott.

„Londoni premierje társadalmi esemény volt”

ezt írják a lapok a Metro Goldwyn filmgyár slágerképéről, amely az

ALATTUNK A POKOL

Főszereplői:

ROBERT MONTGOMERY MADGE EVANS
WALTER HUSTON JIMMY DURANTE

Karácsonykor
a SELECT-mozgóban!

Két héttel ezelőtt *váratlan fordulat állott be a nyomozásban*. Az aradi rendőrség bünygyi osztálya ugyanis bizalmas értesítést kapott, hogy

a vingai rablógyilkosság egyik tettese Aradon tartózkodik.

A levél írója közölte a rendőrséggel, hogy a

gyilkos ittás állapotban, az egyik aradi korcsmában beismerte a büntetést. Iancu Traian rendőrigazgató rendelkezése a detektívek egész raja indult a városba a gyilkos kézrekerítésére. Tegnap este jelentették a detektívek, hogy a gyilkos az egyik korcsmában mulat. Iancu Traian rendőrigazgató, Detesan János és Plesu György komiszárok kíséretében nyomban autóra ült és a korcsmába sietett, mindhárman helyet foglaltak az egyik asztalnál és megfigyelték a fiatalembert. A gyanúsított, aki többet ivott a kelleténél, egyre ezt ismételtette:

— Itt nem ismer senki, pedig szeretnék ismerni!

Iancu Traian ekkor a fiatalemberhez lépett és megkérdezte tőle, hogy miért szeretnék ismerni. A fiatalember elmosolyodott, óvatosan körülmézett, majd

közel hajolt a rendőrigazgatóhoz és közölte vele, hogy ő a vingai rablógyilkosság egyik tettese.

Tíz perc múlva már a rendőrség fogdájában volt a fiatalember, akiről kiderült, hogy Otlacsn Jánosnak hívják, 21 éves és Mácsán dolgozott, mint béreslegény.

Otlacsn kihallgatását ma reggel kezdték meg a rendőrségen. A gyilkos nem tagadott és tisztelesen elmondotta, hogy hogyan követtek el a borzalmas tettet. Mint kiderült, egyik társát, Berzovan Pétert, lopás miatt nemrégiben elfogta a temesvári rendőrség és jelenleg a temesvári ügyészség foglya. A másik külföldre szökött.

Ma egyébként Aradra érkezett a vingai csendőrség egyik őrmestere, két csendőr kíséretében. Ezek a megláncolt Otlacsn Jánost átkísérték Vingára. Ide viszik Temesvárról Berzovan Pétert is. Mindkettőjükkel lejátsszák a büntényt és szándékos emberölés, rablás, valamint lilomtiprás címen helyezik vád alá őket.

Aradvárosi mozik műsora

Central-Mozgó: VÉR A VÉREMBŐL. (Egy anya jajkiáltása). HELEN GRACE CARLISIE világhírű regénye filmen. Főszereplők: Dorothy Peterson, Helen Chandler, David Manners, Sidney Blackner. Hatalmas társadalmi dráma, a közismert „Mellék-ucca” testvérifilmje.

Select-Mozgó: A VÉN GAZEMBER. Miksa Kálmán regényének filmváltozata. Főszereplők: Bárony Rózi, Halmay Tibor, Wolff Albach-Retty, Kun Magda, Sugár Károly. Reprizhelyarak: 7. 10 és emeleten 15 lejt.

A legszebb karácsonyi ajándék
a CENTRAL-mozgó műsora lesz:

LYANE HAID - WILLY FORST

csodás filmoperettje, a

FŐHERCEGNŐ TITKÁRA!

Karácsonyi ajándékek

mindennemű játékaruk, gramfonok és lemezek, női ridikülök, gyermekkoszúk- és gyermekszékek, nagy választékban, rendkívül leszállított áron

Hegedüs cégével Aradon.

Bányászok borzalmas katasztrófája

Fagyott dinamitot készítettek elő robbantásra, a dinamit felrobbant és megölt három embert

Gyulafehérvárról jelentik: Borzalmas bányászszerecséltenség történt az abrudbányavidéki Bucsum-poeni községben. A „Scaune” nevű bánya melletti karámban dolgozott együtt Ianc Alexandru, Colda Joan Iu Marian, Colda Joan Iu Gyorgye és egy negyedik társuk. Tegnap éjjel dinamitot készítettek elő, hogy robbantsanak a bányában. A dinamitpatronok meg voltak fagyva. Ahelyett, hogy a legnagyobb óvatossággal bántak volna a fagyott állapotban roppant veszedelemes robbanószerrel, minden elővigyá-

zat nélkül kezelték. Az elég nagymennyiségű dinamit kisvártatva irtózatos detonációval felrobbant. A robbanás ereje a két Coldát és Jancot darabokra tépte, a karámbot pedig összerombolta. Negyedik társuk súlyos sebesülésekkel menekült a borzalmas katasztrófából, amelynek híre mélyen megröbbentette a zalnai és abrudbányai Aranyvidék lakosságát.

A vizsgálat megindult annak megállapítására, hogy mint gyakorlott bányászok, hogyan mulasztották el a szerecséltlen végű bányatulajdonosok megtenni az ilyenkor szükséges óvintézkedéseket.

Színház—Művészet—Irodalom

Emmy

A Rákosi—Lengyel-darab bemutatója az aradi színházban

A levendulaillatú és kedves katonadarab, amelyet az aradi színház esztétikáján este bemutatott, nyilván a közelgő ünnepségekre való tekintettel, nagyon kevés embert vonzott a színházba. Akik ott voltak, azonban kellemes és szórakoztató est emlékével távoztak el. Az ensemble élén a címszerepben Somlay Julia állott, akinek ez előző pályáján legsikeresebb szerepe volt. Ennek a színésznőnek skálája van, ami a levendulaillatú leányfigurától kezdve a bécsi táncosnőig, a prózai naivszereptől az operettszubbretig mindent átfog. A közönség a felvonások végén lelkesen és szeretettel ünnepelte a színháznak ezt a fölényes talentumu művésznőjét. Egy operettszínésznő szerepében — Tapsika — Timár Ila alakított ismét tehetsége és rátermettsége egész virágában olyan figurát, aminek nemcsak énekét, hanem prózai játékát is tapssal honorálta a közönség, sőt egyik számát meg is ismételtették. A szereplő hölgyek között még Dálnoky Dudus illeszkedett bele kedvesen az együttesbe. Idősebb és ifj. Szendrey Mihály egyformán pompás katonafigurát alakítottak és ezután igazán kitűnő és elismerésre méltó teljesítményt adott Kun Dezső egy huszárszolga szerepében. Tunyoghy, a fiatal bonviván, Lenkey, Odry és a színház egyéb ifjúsága asszisztált Somlay Julia parádés szerepének. Ami kifogásolható, az legfeljebb csak annyi, hogy egyetlen férfiszereplő sem tudta a szerepét s még megközelítőleg sem adta az eredeti szövegvonalat. A rendezés különben elismerésre méltó és különösen dekoratív volt az első felvonásbeli színpad. A lelkes hangulatu nagy si-

Minden ünnepnap délelőtt 11 órakor

ker dacára is a közönség gyakran azt érezte, hogy grönlandi színházban ül. Egyszerűen északsarki hideg volt. Ajánlatos lenne végre a színház fűtőberendezését felülvizsgáltatni, mert nincs az a kiváló művész, vagy művész, aki ebben a dermesztő hidegben, — amit nemcsak a színházon kívül, de a színházon belül is érezhetett a publikum — közönséget tudna vonzani a városi színházba. Az Emmy premierjét — nyilván az előadás különösen tempós menete miatt — a közönség szeretettel hallgatta végig ebben a hidegben is és a felvonások végén többször tapsolta ki a szereplőket. (f.)

* Az aradi Városi Színház műsora. Péntek: Nincs előadás. Szombat délután 5 órakor: 25, 20, 15, 10 és 7 lejes helyárral: Zsákbamaczka. (Kittűnő operett). Este 9 órakor B. bérletben: Emmy. (Táncos és énekes katonavigjáték) újdonság, másodszer). Vasárnap délután fél 4 órakor: János vitéz (Kukorica Jancsi). A jó gyermekek karácsonyi ajándéka, délutáni mérsékelt helyárral. Csütörtök és péntek a Tessék beszélni hatalmas előkésületei miatt nincs előadás. Szombat este 9 órakor C. bérletben: Tessék beszélni. (Hatalmas revüoperett, egybeépített színpad és nézőtér, a közönség a „Rex” hajó fedélzetén).

**Karácsonyra
jutányos árak!**

HIZOTT MARHA, GYENGE BORJU
FIATAL SERTÉSHUS, PRÁGAI
SONKA ÉS FELVÁGOTT VÁSÁRLASNÁL

CZMORTESTVÉ EK-nél
(v. FORRAY-UC. A)

Az aradi színház pompás karácsonyi műsora

Az idel operett- és vígjátéklágerek töltik ki a színház műsorát. — Karácsony harmadnapján Solymosán Magda, az Aradról elszármazott primadonna fellépése.

Karácsony első és másodnapján három-három előadás, harmadnapon két előadás. A nyolc előadás keretében hat operett, két vígjáték. Azok az újdonságok, amelyek az ideig sikert arattak. Karácsony első napján délután 3 órakor: „Áprilisi völegény”, az elmúlt hét pazar szellemességű újdonsága kerül színre. Délután hat órakor az idei szezon első nagysikerű vígjátékújdonsága a „Pérez nem minden” a műsordarab. Este 9 órakor a sze-

A legszebb ajándék és állandó érték a MODERN

BUTOR és CSILLÁR.

Tekintse meg raktárunkat
vételekényszer nélkül!

**„BUTORKÖZPONT”
BENE & COMP. ARAD.**

zonnyító újdonság a „Kék lámpás” szerepel programmon. A hatórás előadás mérsékelt helyáru.

Másodnap hasonlóan az idény slágerei töltik ki a műsort. Délután három órakor az „Egy csók és más semmi” operettszubbret tűzte ki az igazgató, hat órakor mérsékelt helyáru mellett az „Ember a hid alatt” újdonságot játsszák, este kilenc órakor pedig a „Zsindelyezik a kaszárnya tetjét” (Fehérvári huszárok) megy.

Harmadnap is pompás műsort tekinthet meg a

2 nagy slágert játszik

közönség. Délután 4 órakor mérsékelt helyáru mellett a „Kadétszerem” kerül színre, este pedig érdekes színházi eseményben részesül a publikum, amennyiben egy fiatal, Aradról elszármazott tehetség vendégfelleptét tapsolhatja végig. Solymosán Magda, a budapesti Zeneakadémia növendéke, a debreceni színház vendége, aki már a budapesti rádióban is sikerrel énekelt, szerepel Aradon és az „Áprilisi völegény” primadonna szerepét kreálja. Az érdekes esemény iránt máris nagy figyelem nyilvánul meg.

ifjúsági mesés- és képeskönyvek
óriási választékban, rendkívül olcsó a
Löbl hírlapirodában.

— A HANG karácsonyi jubileum-száma ma jelenik meg. A magasszínvonalu, modern folyóirat ünnepi tartalmából kiemeljük a következő írásokat: Szántó György: „Simphonie espagnole”. Dr. Silbermann Jenő (Nagyvárad): Ez a Karácsony? Gerely Miklós dr. (Budapest): Karácsonyi történet Németországból. Liebermann Béla (Genf): Szibériában Kun Bélával. Asztalos Sándor (Temesvár): Legújabb Werther keservei a szeméremövről. Orosz Irén: Éhségstrájk 1929. Turonovszky Sándor (Nagyvárad): Szikrák a Ma tűzkövéből. Paál Jób (Budapest): Négy agyonlőtt Fleischer. Olasz Pál dr.: A Ma keresztmetszete a Zemplén-pokol tüzeiben. Falus Lajos dr.: Nobel... Dr. Geréb János (Kolozsvár): Az „U-Zarathustra” előszavából. Ezenkívül: Paragó Sándor (Budapest), Mellusz N. József (Kolozsvár), Vojticzky Gyula (Kolozsvár), Scós Akadár, Polgár László, Frigyes Marcell, Rosen Alice, Márk Irén és más újságírók, írók és írónők cikkek és versei, valamint a számos érdekes rovat és modern rajzok tarkítják a „Hang” kettős számának remek, újszerű borítékba foglalt 54 oldalát. Vegye meg, olvassa el, karácsonyra a legjobb szórakozás. Ára 20 lei. Kapható mindenütt.

Uriszabóság Moskovitz-nál!

Kétszeres gyilkosság után

megölte magát egy legendáshírű holland milliomas

Amszterdamból jelentik: Farnhamban holtan találták meg egy penzió tulajdonosnőjét, Wilsonét és leányát. Nem messze tőlük feküdt egy legendáshírű holland milliomas, Bakker Gijsbrecht dr. holtteste. Az asszonyt és leányát meggyilkolták, a gyilkosság részletei azonban — ugylátszik — örökre titokban maradnak.

Gazdagságának tetőpontján ismerkedett meg Wilsonnéval, akinek abban az időben Canterburyben teaháza volt. Bakker igen tekintélyes összeget bocsátott Wilsonné rendelkezésére és ezzel lehetővé tette, hogy az asszony panziót nyisson. Vagyona meglepő gyorsasággal az asszony kezébe vándorolt át és a legújabb szállítási korlátozások egyszerűen tönkretették: vállalatát összeomlottak, koldusbotra jutott.

Bakker, akit nemrég még előkelő szállodai lakásában három inasa szolgált ki, egy garázs padlásán kölcsönkapott matracon aludt, még takarója sem volt. Heteken át csak margarinos kenyeret evett. Nyomoruságát gondosan titkolta, csupán Wilsonné ismerte anyagi helyzetét, ő azonban elutasító magatartást tanúsított vele szemben. Lee Smith őrnagy, a volt munkaügyi miniszter fivére segélyt ajánlott fel Bakkernek, hogy Hollandiába utazhasson, az elszegényedett olajmágnás azonban nem fogadta el a kölcsönt.

Bakker, aki a legjobban lövő vadászok közé tartozott, pár nappal ezelőtt vadászfegyvert kért kölcsön egy barátjától és azzal indult el Wilsonné penziója felé. Másnap holtan találták az asszonyt, leányát és Bakkert, de úgy látszik örökre titokban marad a hármass gyilkosság előzménye.

Meghalt de Windt,

aki Pekingből Párisba lovagolt

Párisból jelentik: Párisban, 77 éves korában, szanatóriumi ágyon fejezte be kalandos életét de Windt egykori kereskedő. Először tudományos kutatásokkal tünt fel, később azonban kalandvágyó vére különös lovaskalandok keresésére kényszerítette. 1877-ben, az egész világ csodálatára Pekingből Párisba lovagolt. Ő volt az első s azóta sem akadt még megközelítő távlovaglásra sem vállalkozó. A következő merész lovaglását két évre rá hajtotta végre. Szentpétervárról lovagolt Indiá-

az URANIA

ba, onnan Perzsián át vissza kiindulási pontjára. A következő programja az volt, hogy Párisból Azsáin át ellovagol New-Yorkba. Utra is kelt, azonban Azsáiban rablótámadás érte s fogságba esett. Onnan egy amerikai kereskedő váltotta ki. Ekkor letett lovaglási hőbortjáról, de alig, hogy csendes életet kezdhetett, az aranyláz őt is magával ragadta s kivándorolt Amerikába. Ez a vállalkozása balul ütött ki, azért 1902-ben kíséreléssel társával New-Yorkból gyalog ment vissza Párisba.

AJÁNDÉKSZELVÉNYT KAP, MELYEL MEGNYERHETI A KISORSOLÁSRA KERÜLŐ 1 EBÉDLŐ SZERVIZT, 1 KÁVÉS SZERVIZT, 1 ÜVEG SZERVIZT.

Karácsonyi játékaruk kicsinyben is engros árban! Mindenféle játékdonságok, b a b á k, karácsonvfadiszek nagy választékban! Olcsó árak!

FINKELSTEIN-cégnél,

Plața Avram Iancu
No. 19. (Bárony-cég mellett.) 4788

Sorvadások figyelmébe!

Rejtványpályázatunk döntőbizottsága december hó 23-án déli 12 órakor ül össze az Aradi Közlöny főküldőhivatalában. Utolsó rejtett sorunk megfejtésének beküldési határideje: december hó 22., péntek este 9 óra!

Az Aradi Közlöny december hó 19-ai, 286. számában közölt 18. számú „Rejtett sor”-feladványunk meg ejtése:

Feladvány: Ady Endre egyik híres szimbolikus versének tizenegy szóból álló első versszakasza (névelőkön és kötőszókon kívül).

Megfejtés: „Ozlik lelkeinek baraa gyásza: Nagy, fehér fényben jön az isten, Hogy ellenségim leigázza.”
Ady: „Adám, hol vagy?”

HIREK

A mi ünnepünk

A gazdag és boldog békeévek varázsát eleveníti fel 1933. karácsony-ünnepére az ARADI KÖZLÖNY negyvenkilencedik, pazar gazdagsága ünnepi száma, amely

szencziós politikai, társadalmi, művészeti, kulturhistóriai, sport és közgazdasági cikkeket, ötletektől sziporkázó karrikaturákat, művészi illusztrációkat közöl.

Egy-egy cikkünk a mai magyar újságírógárda legjobbjainak tollából nemcsak őszinte élvezetet szerez az ARADI KÖZLÖNY előfizetőinek és olvasóinak, de megannyi eseménye lesz a magyar nyelvterületek szarnafesztiváljának is.

Vasárnap reggel, a szent este előtti mozgalmas nap kezdetén jelenik meg kivételesen az ARADI KÖZLÖNY testes kötetet kitevő karácsonyünnepi száma, amelyet a jól végzett munka szeretetével és áldozatkészségével teszünk le minden erdélyi és aradi magyar család asztalára, hol szeretettel várják a magyar szellem hűségese fátylahordozóját, a magyar újságírás nyomtatott betűjét.

Karácsonyra

képeskönyvek, diszek, emlékkönyvek, társasjáték, levélpapírok legnagyobb választéka

Naményi

papírüzletben, v. Weitzer-ucca. 4855

A humor aranycsillagú derűje teszi ezuttal is változatossá komoly cikkeink gondolatokban és eseményekben bővelkedő ünnepi tárházát, amelynek egésze nemcsak mai közéletünk teljességét vetíti az olvasó elé, de úgy a múltból, mint a megvalósulásra váró tervek jövődjéből is körvonalozza közös életünk konturjait.

Az ARADI KÖZLÖNY karácsonyünnepi száma azonban minden előzetes koniéránsznál hűebben

Legszébb ajándék

fog önmagáért beszélni és éppen ezért aki értékes és egyben változatos érdekességű szellemi táplálékkal kívánja kellemessé tenni az ünnepek plénonapjait, el nem mulaszthatja még idején, tehát vasárnap a korareggeli órákban megvásárolni

az ARADI KÖZLÖNY

impozáns karácsonyi számát!

— IDŐPROGNÓZIS. Északi légáramlás mellett kisebb havazások, majd nyugat felől hőszünyedés várható.

— AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG ILLETÉKOSZTÁLYA felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a pénzügyminisztérium a lakbérleti szerződések illetékeztetésének határidejét 1933. december 31-ig meghosszabbította. Azok ellen, akik a fenti dátumig nem illetékeztették lakbérleti szerződéseiket, a törvény szigorával járnak el.

Olcsó árak Moskovitz-nál!

— Győzött a Kispest Párisban. Párisból jelentik: A Kispest vándorcsapata csütörtökön este mérte össze erejét a Club Français C. A. Paris-ból összeállított együttesével, amelyet 2:1 (1:0) arányban legyőzött.



Pudra Three Flowers
RICHARD HUDNUT

Minden szépségápolási szer közül a leggyakrabban használt és a legáltalános. bb a PUDERPAMACSI!

Akár a toaletasztalon, akár a retikülben a puderpamacs a nő leghűbb barátja, mert megóvja arcát az elemek behatásával szemben és a halvány rózsaszínű bársonyoságot nyújtja, ami a legvonzóbbá teszi a nőt. De a puderpamacs csak egy mellékes kellék. Az arcpuder a fontos. Richard Hudnut csodás pudere a nők ezreinek és ezreinek a szépségét emeli, azokat, akik legjobban ismerik a szépség értékét, a báj vonzóerejét.

— Héjjas Ivánt doktorrá avatták. Budapestről jelentik: A tudományegyetemen ma avatták doktorrá többek között Héjjas Ivánt, a fehérterror hirhede hősét is, aki valószínűleg hivatali előhaladása érdekében tette le a doktorátust. Héjjasnak ugyanis elég szép állami állása van, a magyar légügyi hivatal főfelügyelője, ami legalább is ezredesi rangnak felel meg a magyar polgári repülés hivatalos intézményében.

— Vasuti baleset a hó miatt. Budapestről jelentik: A csorna—sopron—győri személyvonat hófúvás következtében Csorna közelében elakadt. A hóeke kisiklott és a vonat mozdulatlanul áll már egy napja. Munkásosztagot vezényeltek a kiszabadítására.

Kongresszust tart Nagyváradon a Mizrachi cionista-szervezet

Négyszáz delegátus érkezik a világ minden részéből — Aradról 11 tagu bizottság utazik a kongresszusra

Aradi zsidó körökben nagy érdeklődéssel várják a Mizrachi cionista szervezet vasárnap Nagyváradon megkezdődő kongresszusát, amelyen komoly megbeszélések folynak Palesztina építési munkájának hathatós elősegítése érdekében. A kongresszuson négyszáz delegátus vesz részt a világ minden részéből, többek között a cionista zsidóság számos kiváló képviselője, így Scharagai

— Bizalom az új spanyol kormányban. Madridból jelentik: A spanyol parlament tegnap este 265 szavazattal 53 ellenében bizalmat szavazott az új Lerroux-kormányban.

— Leégett egy hajógyár Brailában. Brailából jelentik: Tegnap kigyulladt a „Progresul” hajóépítő műhely, amely teljesen leégett. A kár többmillió lej.

Szarvascsordába szaladt a vonat

Budapestről jelentik: Gróf Cziráky József rábakccói erdejében szarvasvadászat volt. Az erdőből kitért mintegy 10—12 szarvas és a csorna—szombathelyi vonal beledi állomása előtt felfutott a vasúti töltésre. A Szombathely felől jövő esti személyvonat közéjük futott és egyet agyongázolt. Később megállapították, hogy több szarvasbika is megsebesülhetett, mert több véres agancs maradt a sinek között.

az URANIA

— Vakmerő betörés történt szerdáról-csütörtökre virradó éjszaka Aradon. Szilágyi Dezső, Strada Blanduzei 40. szám alatti lakásába hatoltak be álkulcs segítségével ismeretlen betörők, akik 18 ezer lej készpénzt loptak el. A betörést ma reggel jelentették az aradi rendőrségnek és a bűnügyi osztály részéről Detesán János komiszár indított az ügyben nyomozást. Megállapította, hogy a betörők nyilván tudták, hogy nagyösszegű készpénz van a lakásban és arról is informálva voltak, hogy a lakás gazdája mikor nem tartózkodik otthonában. A rendőrség a vakmerő betörők kézrekerítésére széleskörű nyomozást indított.

— Az Aradi Közlöny fotóriportere: Sándor Jenő a karácsonyi ünnepek alatt meghívásra otthonukban, a karácsonyfa mellett készít felvételt megrendelőinek. Az ötlet egészen eredeti és már most számos megrendelés futott be Sándor Jenő Bulev. Regele Ferdinand 22. (a Lutheránus templom mellett) szám alatti műtermébe.

rabbi (Tel Aviv), a Dolgozó Mizrachi csoport vezére, Farfstein H. rabbi, a cionista központi végrehajtó-bizottság tagja, Weiss főrabbi (London) és Fischmann főrabbi (Varsó). Aradról tizenegytagu delegáció utazik vasárnap Nagyváradra. Az aradi Mizrachi-csoportot Steiner Jakab, az aradi ortodox hitközség vezetőségi tagja, míg az Ifjú Mizrachi-csoportot Neuländer Elemér aradi kereskedő, az ifjusági tagozat elnöke vezeti.

Vasárnap ünnepi megnyitóval kezdődik a kongresszus, míg a tulajdonképpeni fontos megbeszélések hétfőn és kedden folynak le. A zsidóság körében nagy érdeklődéssel várják a Mizrachi-kongresszust, miután ez a szervezet eddig is elismerésemelő, komoly munkát fejtett ki Palesztina felépítése érdekében.

— Kartell a hadianyagok szállítására. Bucarestből jelentik: A lapok közlése szerint a Resica, Titan-Nadrag, Kalán, Copsa Mica, Cugir vállalatok kartell kötéseére készülnek, hogy megszerezzék maguknak a hadianyagok szállítását, valamint a CFR munkáit A vállalatok új gépeket szereznek be és az egész belföldi szükségletet el akarják látni.

Karácsonyi sláger műsora

KÖZPONTIFUTÉS URANIA TELEFON: 480.

Ma, pénteken 5 órától leszállított hólyarakkal. UTÓLJARA! Nagyobb mint az „Állat az emberben” FREDERICK MARCH, felejthetetlen alakítása! **Az ellopott második.** (DÉMONTI SZERELLEM) KAY FRANCIS — JULIETTE COMPTON

Délután 3 órakor közklváanra 6 lej **A fehér mánor.** A SPORT ÉS A SZERELLEM FILMJE. •Szencziós sti produkciók. Csodás tájak.

Jön: Razzia Párisban és Játék a halállal.

Legalkalmasabb ünnepi ajándék a virág szegfű, rózs, nárcisz és mimosa, most érkezett a most megvált

RIVIERA VIRÁGCSARNOK-ba

Bulevardul Regele Ferdinand, Lutheránus templommal szemben. 4887
Olcsó árak! Nagy választék!

Szombaton húzzák ki a rejtett-sor-pályázat szerencsés nyertesének nevéit. Nagy népszerűségre emelkedett „Rejtett-sor-pályázatunk”, szombaton ér el a döntő fordulathoz. Ekkor ül össze Arad társadalmi életének vezető egyéniségeiből összeállított zsűri, hogy jelenlétében megtörténjen a döntés: kik lesznek nagyszámú pályázók közül olyan szerencsések, hogy megnyerjék a pályázat díjaként kitűzött értékes ajándékainkat. A szombat délben összeülő zsűri előtt húzzák ki azoknak a nyerteseknek neveit, akik karácsonyi „Rejtett-sor-pályázatunk” nyertesei lesznek. A nyertesek névsorát — mint már jelentettük — karácsonyi számunkban közöljük, amely vasárnap reggel jelenik meg gazdag és értékes, színes tartalommal.

Művelők, szőrmék

készítése. Iav tása a legjobb kivéiben, mélyen lesz litott karácsonyi árak

I U I: A szücsné,

4809 Str. Marasesti 1. (volt Kossuth-u.)

Elrabolták a new-yorki Wallstreet legtekintélyesebb bizományosát. New-Yorkból jelentik: Jesse Livermore, a Wallstreet egyik legtekintélyesebb bizományosa tegnap délután óta eltűnt. Attól tartanak, hogy Livermoret banditák rabolták el és kiadatásáért óriási váltságdíjat fognak követelni. A hatóságok széleskörű nyomozást indítottak.

A malárság ellen

Egy hölgy panaszkodik a doktornak:

— Doktor ur, én oly ideges vagyok, hogy éjjel felébredek és le-fel járkálok a szobában. Nem tud erre valami orvosságot?

— Dehogyan nem — mondja az orvos — mielőtt lefekszik, hintse tele a padlót szegekkel.

Kémkedés miatt letartóztattak egy román házaspárt Párisban. Párisból jelentik: A nagy-aranyu kémkedési ügyből kifolyólag a letartóztatottak között szerepel egy román, Berkovics házaspár, ezenkívül egy lengyel és egy amerikai házaspár, egy jugoszláv, két francia ember és egy orosz nő. Megállapítást nyert, hogy valamennyien a szovjet megbízására működtek. A náluk talált és lefoglalt okmányok nagy része a francia haditengerészetre és a hadügyminisztériumra vonatkozik. A társaság orosz vezetője elmenekült. A Petit Parisien szerint a nyomozás szálai Varsóig nyulnak el, ahová pénteken egy francia rendőrtiszt utazik el repülőgépen.

A „tanár ur” — nem tud írni. Különös jelenet játszódott le az aradi képviselői választások alkalmával a második kerületben, a Szent Péter-téri iskolában. Az esti órákban az elnök leleplezett 10 gáji lakost, akik más szavazó-igazolmányával akartak leszávozni. Az egyik gáji gazda Somesan volt Moise Nicoara liceumi tanár igazolmányát mutatta fel, ami gyanús volt az elnöknek. Somesan ugyanis még hónapokkal ezelőtt Constantaba helyezték. Muntean elnök ekkor a következőket mondta az állítólagos tanárnak:

— Irja alá a nevét, hadd lássuk, hogy egyezik-e a névaláírás.

— Szívesen aláírnám én a nevemet, tekintetes elnök ur. De mit csináljak, ha nem tudok írni? — válaszolta a „gimnáziumi tanár”...

A tíz gáji szavazót az elnök utasítására természetesen a rendőrségre kísérték.

Divat öltönyök Moskovitz-nál

A Diana-pályázatra befutott pályamunkánk sokezerényi tömege újabb bizonyítéka a Diana sósorszesz népszerűségének. A pályamunkánk nagy száma nehéz feladatot állítja a zsűri, mely hetekig kell dolgozzék. Döntés tehát csak január folyamán várható.

Karácsonyi szükségleteit

szvettert, harisynát, pulovert, keztűt, téli alsóneműt

a legnagyobb választékban a legolcsóbb árban

Bársony

áruházban szerezhethi be, CONSUM vevőknek készpénz árak. 3831

Rendkívül égi tünemény a dalai láma halálakor. Londonból jelentik: Japánban, Kinában és általában a távol keleti országokban olyan csillogászati tüneményt észleltek, amely ezer évben legfeljebb egyszer látható. A hold egymásután többször egy-egy órára elhomályosította a Vénuszt és a Szaturnuszt. A tünemény óriási hatást keltett a budhista világban, ahol azt a dalai láma halálával hozzák összefüggésbe. A pekingi lámátemplomban éppen gyászistentiszteletet tartottak az elhunyt dalai láma emlékére, amikor jelentették a tüneményt. A papok kettőzött buzgalommal forgatták inakorongjaikat és még hangosabban énekeltek. Lasszában, a dalai láma székhelyén is látták a különös tüneményt s azt hiszik, hogy a papok olyan isteni üzenetet olvasnak majd ki belőle, amely befolyásolhatja az új láma megválasztását.

Letartóztatták Pola Negri volt férjét, Mdivani herceget

Los Angelesből jelentik: A los-angelesi bíróság elrendelte Szerger Mdivani herceg és öccse, Alexis Mdivani herceg letartóztatását. A két herceg ellen a los-angelesi Pacific Oil Company tett bünyvádi feljelentést csalás miatt, Mdivani Szerger és Alexis ugyanis a Pacific Oil Company kárára részvénycsalást követtek el és a társaságot 35.000 dollárral károsították meg. A letartóztatott Szerger Mdivani, mint ismeretes, Pola Negri férje volt, akitől két és fél évi együttélés után vált el. A két herceg letartóztatása nagy szenzációt keltett.

Dr. Dengl János

a berlini és hamburgi bel-, ideg-, szülészeti-, nőgyógyászati- és sebészeti egyetemi klinikák v. assistense

szanatóriuma

Ujarad, Calea Banatului 185. (Fő-ucca.)

Telefon: 245. 4837

Felvételnek mindennemű betegnek. — Szakorvosi kezelése. — Szabad orosváziasztás

Röntgen; modern tisikoterápia; diétikus konyha.

Igen mérsékelt árak!

Csodálatos módon került meg egy elvesztettnek hitt leánya. Tegnap reggel K. J. közismert magánzó a rendőrségen bejelentette, hogy 17 éves feltűnően szép leánya eltűnt. A rendőrség egyik legügyesebb detektívjét bízta meg ennek a rejtélyes esetnek a nyomozásával. A detektív az egész várost tüvé tette, de eredménytelenül. Már feladta a reményt, hogy a leánykát megtalálja, amidőn tegnap estefelé bement a Piata Avram lancu 18. szám alatt lévő Bársony, harisnya és kötöttáruházban, ahol az elvesztettnek hitt leánykát megtalálta és hazavitte. A megszeppent leányka a boldogságtól mindent megbocsájto szülőinek elmondotta, hogy a reggeli órákban bement a Bársony harisnya és kötöttáruházába apró vásárlásait elintézni, de az ott látott gyönyörű szép pulloverek, mellények, a finom szövésű selyemharisnyák és a meleg gyapju harisnyák, továbbá a szebbnél-szebb sky-ruhák és alsóneműk nagy választéka annyira leköttette a figyelmét és a karácsonyi vásárlását intéző közönség állandó sürgésforgása olyan érdekes mozgó képet mutatott, hogy elfeledkezett az idő múlásáról. A megértő és megbocsájto szülők azután e nagy örömet megünnepelelték és együtt mentek bevásárlásaikat a Bársony áruházban eszközölni. Remélem Ön is utánozza őket.

Legszebb karácsonyi ajándékok

legolcsóbb árban 4780

„ELITE” parfumeriában, Fischer Eliz-palota.

Öngyilkos lett egy ismert debreceni földbirtokos. Budapestről jelentik: Bárány András a Tiszántul egyik legismertebb földbirtokosa, a híres gavallér felakasztotta magát. Mára volt ugyanis kitűzve valóperében a tárgyalás és valószínűleg nem akarta megérni, hogy a bíróság elvállassa a feleségétől. Nemrég még jómodban élt a valamikor dús gazdag földbirtokos, de az utóbbi időben teljesen tönkrement és azóta állandó összetűzései voltak a feleségével, aki őt okolta a leszegényedésért. Az asszony emiatt nemrég visszaköltözött szüleihez. Egy héttel ezelőtt Bárány András eltűnt Debrecenből, senki sem tudta, hogy hová lett. Most derült csak ki, hogy a bugyari tanjáának egyik elhagyott istállójában, a gerendafára akasztotta fel magát, ahol most rátaláltak holttestére.

bizonyos áldott rossz konfekciós. Aradról terjedt el Romániában a mozgásművészet kulturája. Csalt, mert a háboruban a fejére esett. Halló, halló, Angyalka, okvetlenül várjuk Aradra. Odabenn már nem fáj semmi! Etuka benevezett a „Szinházi Élet” címlapjára. Egy boldog ember, aki örül, hogy a karácsonyt fogházban töltheti, Arad, ahol még az angyal is megbukott, Szinházi Élet az „Erdélyi Élet”-ben. Arról lehet megjegyezni, hogy... Füllés Képtázási Akciónk Aradváros kül- és belterületén, keresztül és kasul. A könyv szerelmesei. Bővített politikai görbétükörrova, stb. stb. Az „Erdélyi Élet” az ország minden városában, pályaudvarokon, minden újságárusnál kapható.

Pályát választó asszonyok, leányok figyelmébe!

Uj kozmetikai tanfolyam kezdődik

PILISINE kozmetikában,

ugy elméleti, mint gyakorlati szakszerű kiképzéssel, olosó csoporttanítás. Arad, Bul. Reg. Maria 15

Legszebb karácsonyi ajándék: egy fénykép Székely fotostudiójából. Hat levelezőlap ára: 120 lej

A „Philips”-sajtószolgálat híre. Amint megbízható forrásból értesülünk, a karácsonyi ünnepségeket a názarethi kolostorból elsősorban közvetíti a rádió. A templomból történő leadás 15 percig tart és az december hó 24-ikén este, a greenwichi időszámítás szerint 8 órakor, közép-európai idő szerint 9. és kelet-európai idő szerint 10 órakor kezdődik s ezt Európa legtöbb rádióleadója közvetíti. A bucuresti-i rádió részére való drótnélküli vétel és a közvetítés „Philips Super-Inductance” vevővel fog történni.

Ujbor 10 lejert

óborok, aszu, csemege-szóló kaphatók: 4905

Meszer borpince

volt Te'eky ucca 7. szám.

Oroszlánbarlangban esküdött meg egy artistapár

Furcsa divat az amerikai fiatal párok között
New-Yorkból jelentik: Egymást érik azok az esetek, amelyekben, természetesen tehetséges emberek, különleges formákat választanak házasságuk megkötésére. A minap egy fiatal svéd párt telefonon eskettek meg, úgy, hogy a menyasszony Svédországban, a vőlegény Amerikában volt. Jelentették az ugynevezett meztelen szekta két tagjának esküvőjét Los Angeles körül.

Most divatban van az esküvő a kanadai expresszen, 100 kilométeres sebesség mellett, az ilyen vonatok templomi vagonjában. Az étkezőkocsiban aztán lakodalmi bankett következik. Természetesen külön bérelt expresszról van mindig szó. Mindgyakoribb továbbá, hogy mátkapárok repülőgépen akarnak esküdni. A legkülönösebb formák egyike azonban most Bostonban játszódott le, ahol Standfassi artista és Wiberg artistanő egy oroszlánbarlangban esküdtek meg. Minthogy magában a barlangban több oroszlán üvöltött, a kétlábu tanuk és az anyakönyvvezető jónak látták kívül maradni.

Végveszélyben forog

egy nagy francia repülőgép a nyílt tengeren

Párisból jelentik: A Földközi-tengeren tegnap egy nagy utasszállító vízerrepülőgép, amely Marseille és Algier között rendszeres repülőszolgálatot teljesít, nyílt tengeren leszállásra kényszerült. A repülőgép segélykérő vészjelteket adott le s ezeket Marseilleben s egyes hajók is fölfogták, amelyek az Algier és Marseille közötti utirányban haladtak. A gőzösök és két vízerrepülőgép azonnal utra keltek a bajban lévő hidroavion megsegítésére, de a késő esti órákig nem tudtak rábukkanni.

A veszedelemben forgó repülőgép utolsó jelentése, mely este érkezett, azt közölte, hogy hallják ugyan a segítségükre siető hajószírnájának bugását, de a sűrű köd miatt a hajót nem látják. Ma délig semmi biztosat nem tudnak a nagy repülőgép és utasai sorsáról.

FILM KÖZLÖNY

Vér a véremből

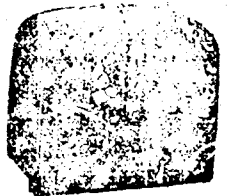
Helen Grace Carlisle világhírű regénye filmen
— Sajtóbemutató a Central-moziban

Megrázóbb, hatásosabb és komolyabb irodalmi nivón felépített filmdrámát valóban nem sokat látnunk Helen Grace Carlisle világhírű regényének filmváltozatánál. Az amerikai írónő az eleven életből merítette regényének cselekményét s egy polgári család életharcát, majd nyomorhajutását s felemelkedését ábrázolja olyan éles meglátásokkal, szinte szuggesztív ábrázolóerővel, hogy beleéljük magunkat a család életébe s együtt szenvedünk az anyával, együtt örülünk a szerencsésebb gyermekekkel, akik nyugodt boldogságban élhetik le napjaikat...

Az 1900-ik évben kezdődik történetünk, Amerika még a prosperity korszaka előtt áll. Ebben a boldog békeidőben megy férjhez Mary, a történet hősnője. Nyugalmas, boldog házasságát négy gyönyörű gyermek aranyozza be s az anya tökéletesen boldog volna, ha legnagyobb fia Danny nem lenne olyan csintalan. A Végzet elrabolja Marytól férjét s négy gyermekét két keze munkájával neveli fel. Kettő közülük komoly, értékes emberré fejlődik, különösen Arthur, aki építész lesz, míg Danny a legidősebb fiu már korán belekóstol az életbe s visszatérhetetlenül a bűn útjára sodródik. Beájt az álmódzó szemű, szőke leányt pedig nagyravágyása hajtja ki a nagyvilágba és a család sorsa egyre jobban a bűnös fiu árnyékába kerül... Mindenki szenved a csapástól, amit Danny tettei mérnek a családra, de legjobban szenved az édesanya, aki még a villamosság árnyékában is védi a fiát: „Vér a véremből...”

Ebben a mindvégig művészi nivón álló, hatásos drámában minden szereplő nagyszerűen érvényesül. Az anya karakter szerepét Helene Chandler a neves anyaszínésznő alakítja olyan lelkes átérzéssel, annyi megrázó kifejező erővel, hogy minduntalan könnyeket csal a szemekbe játéka. A többiek: Dorothy Peterson, David Manners és Sidney Blackmer valamennyien művészi feladatuk magasan állottak.

*Siessenek kérem,
ha még idejében
hozzáakarnak jutni
egy „Super-
Induktance”
útján a gazdag
karácsonyi
műsorokhoz.*

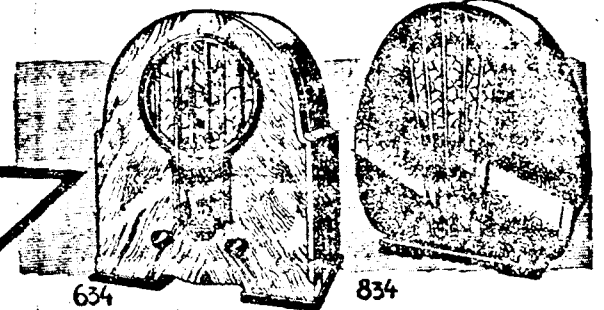


938

Egy szép karácsonyi műsor és egy „Super-Induktance”... Van-e ennél szebb karácsonyi ajándék?



Kellemes
karácsonyi
ünnepeket
kívánunk!



634

834

PHILIPS

Kapható minden szakmabeli rádióüzletben.

Philips rádiók, Philips rádiócsövek és hangszórók
Kalmár József műszerésznél,

a legutányosabb árban kedvező fizetési feltételekkel:
Arad, Str. Bratianu (volt Weitzer János-ucca) 1. 4669

Tizennégy év után kiszabadult a Tisza-gyilkosság egyik elíteltje

Gertner Marcell be akarja bizonyítani ártatlanságát

Debrecenből jelentik: Gertner Marcell, a Tisza-gyilkosságban való részvétel miatt annakidején 14 évi fegyházra ítelt vegyész mérnök ma szabadult ki a váci fegyházból. Az Esti Kurir-ban hosszasan nyilatkozott elítéléséről, fogságáról és jövődó terveiről. Kijelentette, hogy azzal a gondolattal lépett ki reggel a fegyház kapuján, hogy minden törvényes lépést megtesz és mindent elkövet ártatlanságának bebizonyítása érdekében. Elmondotta, hogy tisztán felesége egyik ismerősének köszönheti, hogy belekeverték őt a Tisza-gyilkosság ügyébe. Az illető egyszer 5000 koronát kért tőle kölcsön azzal, hogy egzisztenciát teremtsen magának. Ő adott neki, de ennek ellenére később egy szegedi kávéházban összetalálkozott a feleségével és ekkor azt panasolta, hogy nem kapott pénzt és hogy én könyörtelenül elutasítottam, bár ő tudja rólam, hogy én nagy összegeket kaptam a francia és angol misszióktól titokzatos címenek. Majd az illető hangosan, hogy azt többen hallották a kávéházban, ezt mondotta:

— Én nem bántom őt, pedig tudnék ártani annak a Tisza-gyilkosnak...!

A kijelentést valaki meghallotta a szomszéd asztalnál, bejelentette a hatóságoknak és így történt, hogy Gertner Marcellt letartóztatták és vádat emeltek ellene. Ő tagadott, de hiábavaló volt minden. Maga az az illető, akit tanuképpen hallgattak ki, először szintén tagadta a kijelentését, de aztán mégis vallott.

— Tizennégy év alatt egyszer sem voltam fegyházműleg megbüntetve. — folytatta nyilatkozatát Gertner — és ezért azt hittem, hogy évekkal ezelőtt feltételesem szabadlábra helyeznek és elengedik a büntetés hátralévő részét. Ebben az időben azonban kijelentették, hogy a törvények értelmében csak akkor engedhető el a büntetés egyrésze, ha az elítelt beismeri bűnösségét. Én azonban még ekkor sem voltam hajlandó beismerni azt, ami sohasem volt igaz, hogy résztvettem volna a gyilkosságban. Időközben feleségem elvált tőlem, és azt sem tudom, hogy kisleánnyal együtt hol tartózkodik.

Marácsonyi ajándékul fényképek ^{művész} ^{kvittélen} ^{készülne} STOJKOVITS JOZSEF műtermében volt Szabadság-ér 16. szám alatt.

A temesvári Mentősorsjáték húzásának eredményei

A temesvári Mentősorsjáték húzását e hó 10-én és 17-én tartották meg a temesvári városháza nagyszobájában.

A 250.000 lejes főnyereményt a 25.654. számú sorsjegy nyerte.

A további nyeremények a következők:

Lej 100.000 No.: 34.606.
Lej 50.000 No.: 19.826.
Lej 25.000 No.: 11.347.
Lej 10.000 No.: 1733.
Lej 5.000 No.: 23.600, 36.247, 37.268, 38.373.
Lej 2.000 No.: 3462, 7535, 8377, 22.943, 34.939.
Lej 1.000 No.: 6830, 10.210, 12.276, 20.249, 21.007, 27.285, 27.691, 28.185, 29.032, 30.516.

Lej 500 No.: 133, 2418, 5351, 7310, 7719, 8020, 9560, 12.147, 14.723, 17.554, 18.340, 22.231, 22.741, 23.117, 23.393, 23.721, 24.725, 25.262, 26.514, 36.635.

Lej 250 No.: 975, 1348, 1434, 2357, 3044, 3554, 3567, 4082, 5085, 5569, 6459, 8785, 9729, 10.576, 10.736, 11.810, 12.610, 13.471, 13.921, 14.303, 14.913, 15.081, 16.004, 16.393, 16.660, 17.580, 17.737, 17.772, 18.805, 20.940, 21.040, 21.922, 22.150, 23.564, 23.578, 24.882, 25.310, 27.203, 28.101, 28.981, 31.104, 32.384, 32.448, 34.107, 34.208, 34.383, 34.438, 34.743, 35.199, 38.087, 38.197, 38.505.

Lej 100 No.: 571, 599, 1073, 1094, 1118, 1166, 1828, 2024, 2056, 2358, 2378, 2501, 3078, 3443, 3707, 4233, 4741, 5642, 5683, 6043, 6385, 6605, 6642, 6903, 7098, 7975, 8077, 8208, 8591, 8838, 9312, 9315, 9608, 9977, 10.218, 10.552, 10.641, 10.861, 10.969, 11.142, 11.187, 12.761, 13.245, 14.608, 15.808, 16.313, 16.437, 16.649, 16.868, 17.005, 17.660, 17.887, 18.017, 18.598, 18.703, 18.861, 19.388, 20.934, 21.159, 21.398, 21.566, 21.776, 22.951, 23.137, 23.687, 24.147, 25.772, 26.122, 26.161, 27.469, 27.511, 27.781, 28.047, 29.733, 30.180, 30.186, 30.806, 30.857, 31.145, 31.765, 31.808, 32.198, 32.236, 32.474, 32.604, 32.867, 32.922, 34.421, 35.034, 35.980, 36.036, 36.110, 36.158, 36.986, 37.259, 37.681, 37.947, 38.332, 39.066, 39.494.

Lej 50 No.: 112, 209, 468, 514, 778, 1281, 1469, 1496, 1579, 1615, 1623, 1705, 1708, 1835, 1927, 1958, 1966, 2049, 2366, 2457, 2590, 2595, 2728, 2811, 2845, 2947, 2974, 3072, 3207, 3435, 3634, 3737, 3760, 3771, 3777, 3889, 4020, 4214, 4340, 4345, 4409, 4592, 4680, 4689, 4702, 4771, 4862, 4963, 5019, 5261, 5263, 5305, 5312, 5314, 5380, 5571, 5606, 5609, 5677, 5736, 5738, 5844, 5859, 5992, 6010, 6.064, 6.131, 6.159, 6.304, 6.345, 6.387, 6.503, 6.669, 6.909, 7.132, 7.170, 7.246, 7.248, 7.418, 7.702, 7.746, 7.790, 8.060, 8.132, 8.266, 8.300, 8.436, 8.547, 8.642, 8.771, 8.848, 8.862, 8.864, 8.884, 8.894, 9.002, 9.010, 9.208, 9.297, 9.307, 9.333, 9.359, 9.564, 9.767, 9.811, 9.951, 9.976, 10.053, 10.527, 10.264, 10.395, 10.456, 10.480, 10.532, 10.539, 10.567, 10.615, 10.822, 10.858, 10.917, 10.942, 10.978, 11.034, 11.039, 11.107, 11.125, 11.201, 11.294, 11.359, 11.478, 11.532, 11.618, 11.625, 11.798, 11.801, 11.851, 11.920, 11.921, 12.069, 12.237, 12.253, 12.403, 12.412, 12.422, 12.765, 13.138, 13.150, 13.151, 13.307, 13.337, 13.357, 13.424, 13.429, 13.519, 13.602, 13.726, 13.760, 13.841, 13.876, 13.886, 13.983, 14.089, 14.159, 14.238, 14.275, 14.321, 14.343, 14.487, 14.513, 14.694, 14.900, 14.953, 14.999, 15.007, 15.056, 15.071, 15.160, 15.264, 15.351, 15.436, 15.482, 15.585, 15.640, 15.771, 16.023, 16.095, 16.201, 16.245, 16.266, 16.271, 16.310, 16.380, 16.448, 16.462, 16.477, 16.504, 16.588, 16.640, 16.717, 16.719, 16.778, 16.811, 16.898, 16.909, 16.929, 17.248, 17.388, 17.405, 17.969, 18.016, 18.076, 18.087, 18.122, 18.138, 18.162, 18.258, 18.324, 18.341, 18.408, 18.470, 18.617, 18.696, 18.708, 18.755, 18.763, 18.812, 18.919, 19.242, 19.326, 19.496, 19.506, 19.669, 19.872, 19.879, 19.901, 19.973, 19.981, 20.006, 20.160, 20.416, 20.458, 20.586, 20.686, 20.803, 20.810, 21.286, 21.435, 21.454, 21.491, 21.531, 21.554, 21.592, 21.606, 21.702, 21.704, 21.746, 21.817, 21.819, 21.938, 22.015, 22.052, 22.104, 22.307, 22.408, 22.586, 22.677, 22.771, 22.900, 22.979, 23.042, 23.127, 23.379, 23.574, 23.901, 23.979, 24.014, 24.065, 24.195, 24.349, 24.387, 24.455, 24.458, 24.553, 24.584, 24.592, 24.593, 24.606, 24.661, 24.664, 24.669, 25.323, 25.367, 25.383, 25.406, 25.582, 25.764, 25.878, 26.025, 26.250, 26.262, 26.579, 26.905, 26.955, 26.969, 27.106, 27.195, 27.286, 27.297, 27.405, 27.412, 27.431, 27.449, 27.467, 27.476, 27.485, 27.815, 27.875, 28.042, 28.279, 28.361, 28.430, 28.612, 28.621, 28.625,

SPORT KÖZLÖNY

Le akarják dönteni Meisl Hugót az osztrák futball trónusáról

A Rapid elégedetlen az osztrák válogatott angol-holland turájának erkölcsét, de főleg anyagi sikerével. — Mi a háttere a Meisl-ellenes mozgalomnak?

Bécsből jelentik: Meisl Hugó hadseregével, a „csodacsapatával” két hétig volt távol Bécsből és irigyei távollétét használták fel, hogy neccsak megfújják pozícióját, hanem annyira elkedvetlenítsék, hogy otthagyja az osztrák szövetség kapitányi teendőket súlyosított főtájkári székét, átengedve helyét valamelyik profimedzsernek. Az akció már-már elült, de a harc váratlanul újra fellángolt.

Mik a vádak Meisl Hugó ellen? Tizenhat játékost vitt el a válogatott téli turájára: Jandát és Schaft az Admirából, Mockot, Nauscht, Sindelart és Vierleit az Ausztriából, Platzret a Florisdorfból, Bicant, Bindert, Rafilt, Smistiket és Wagnert a Rapidból, Braunt, Cisart és Sestát a WAC-ból és Zischeket a Wackerből, megállapodva, hogy a csapatok abban az arányban részesednek a tura jövedelméből, amennyi játékosuk a válogatottban helyet kapott. Glasgowban, Skócia reprezentánsai ellen, győzelemnek beillő 2:2 gólarányú eldöntetlen harcra került ki az osztrák együttes, ami mégsem tetszett Meisl ellenségeinek, már mint nem az eredmény, hanem az, hogy a glasgowi meccsen a

remélt 80.000 néző helyett, a nagy hideg miatt mindössze 35.000-en voltak jelen, ami azért érintette kellemetlenül a Meisl-ellenes táborát, mert a jövedelem fele az osztrák szövetséget illette. A skót futballrajongók szűkmarkúságával azonban nem lehetett perbe szállni, úgy, hogy a titokban szított elégedetlenség csak a londoni mérkőzés után robbant ki, ahol a bécsi csapat a bajnok-Arsenaltól 4:2 arányban vereséget szenvedett. A londoni meccs után Schönecker, a Rapid futballügyeinek intézője a nyilvánosság előtt vádolta meg Meisl, hogy a londoni meccs a csapat fényűző menedzselése miatt jövedelmezett „csak” 30.000 schillinget és hogy a csapat csak Meisl hibás összeállítására miatt kapott ki.

Az osztrák szövetség vezérkara természetesen ragaszkodik Meisl személyéhez, akit azonban, az ellene indított mozgalom annyira elkedvetlenített, hogy bármennyire is összenőtt az osztrák futballal, kész otthagyni az eddig csak erkölcsi sikerekkel járó állását. Anyival inkább, mert a svájci szövetség nemcsak szívesen, de busásan dotált hivatalát várja.

O Sportházasság! Ma délelőtt esküdték örök hűséget Unger Gyula, az aradi Maros evezős egyesület kiváló versenyevezőse Visky Margit urleánynak, aki a Hellas evezős egyesület jóképességű versenyzője. A fiatal párt számosan keresték fel szerencsekívánatukkal.

O Csehszlovákiában is a vegyes rendszer mellett döntöttek. Csehszlovákia, Olaszország és Románia mintájára, bevezeti a vegyes rendszert.

O Szenzációs sportesemény Kolozsvárott. A Kolozsvári KE rendezésében nagyszerűen sikerült bemutató korcsolyázó-versenyt rendeztek, amelyen résztvettek Fritzi Burger Európa-bajnok, az ötszörös osztrák bajnok, valamint a bécsi Alfréd Trenkler. A két kiváló versenyzőt a megjelent hatalmas számú közönség lelkesen ünnepelte. Az erkölcsi siker mellett, az anyagi siker sem maradt el és ebből okulva, megkívánjuk jegyezni, hogy Aradnak sem szabadna elszalasztania egy ilyen alkalmat, mert Fritzi Burger szereplése élményt jelent, ezt olcsón lehet biztosítani, miután a kiváló többszörös bajnok partnerével együtt, az országban tartózkodik.

O Márciusban indul a Nemzeti Bajnokság. Az eredeti tervek szerint február első vasárnapján kezdetét vette volna a Nemzeti Bajnokságért folyó küzdelem, most a bucsuresti lapok arról számolnak be, hogy az első forduló lebonyolítására csak március 4-ikén kerül sor, a másik verzió szerint, március harmadik vasárnapján veszik fel a küzdelmeket a bajnokságokért.

O Világbajnoki selejtezők. Egyiptom és Palesztina március 15-ikén Kairóban, Törökország és Palesztina március 8-ikán Alexandriában, Törökország és Egyiptom március 22-ikén Kairóban játszik a futballvilágbajnokságon való részvételéért. Az olasz-görög selejtezőmérkőzést március 18-ikán Milánóban rendezik.

O Az AMTE közgyűlése. Arad egyik legszármottevőbb sportegyesülete, az AMTE, január hó 7-ikén fogja a közgyűlést megtartani.

O Bécsi tréner lesz a ploesti Tricolornak. A ploesti Tricolor felvette a tárgyalásokat az Universitatea volt trénerével, a bécsi Eckhardt Ottóval és azok olvan stádiumban vannak, hogy máris biztosra vehető a bécsi tréner szerződése.

O A Ferencváros megérkezett Európába. Az afrikai turát lebonyolító Ferencváros megérkezett Európába. Marseilleben hajózott ki. A csapat két napot pihen, utána Aachenbe utazik, ahol az első európai turameccsét bonyolítja le. Itt jegyezzük meg, hogy Lázárt, a válogatott fedezetjátékost, még Airikában megoperálták.

Prima Societate de Autobuze Arad. Mara & Co

Garage: Str. Fabriciei 12-16. — Telefon No 427.

Kényelmes és tiszta autóbussz-járatok a következő vonalakon: 4860

Arad-Nadlac

Arad - Chisineu-Cris - Zerindul-Mare

Chisineu-Cris - Sepreus - Cermei

Chisineu-Cris - Vanatori - Satul-nou - Apateu

Chisineu-Cris - Socodor - Pilul-Mare - Varsand.

Indulás: Aradról d. u. 4 órakor.

Erkezés: Aradra reggel 8 órakor.

Erkezés és indulás a Fekete báránny vendéglőtől.

Alkalmi járatok előnyös árak mellett.

28.653, 28.799, 28.809, 28.955, 28.972, 29.357, 29.444, 29.623, 29.856, 29.873, 30.264, 30.287, 30.310, 30.333, 30.400, 30.610, 30.743, 30.909, 30.930, 30.990, 31.186, 31.302, 31.305, 31.348, 31.380, 31.569, 31.715, 31.717, 31.748, 31.694, 31.993, 32.132, 32.249, 32.258, 32.277, 32.283, 32.355, 32.436, 32.470, 32.533, 32.629, 32.745, 32.791, 32.853, 32.901, 33.136, 33.191, 33.198, 33.278, 33.398, 33.403, 33.522, 33.734, 33.843, 34.000, 34.104, 34.245, 34.420, 34.649, 34.816, 34.871, 34.937, 34.942, 34.985, 35.073, 35.142, 35.205, 35.243, 35.415, 35.464, 35.553, 35.597, 35.932, 36.195, 36.261, 36.307, 36.410, 36.271, 36.845, 36.922, 36.978, 37.181, 37.302, 37.394,

37.471, 37.627, 37.628, 37.649, 37.672, 37.691, 37.834, 37.863, 37.935, 38.065, 38.100, 38.269, 38.270, 38.294, 38.346, 38.445, 38.734, 38.751, 38.760, 38.933, 39.159, 39.175, 39.246, 39.270, 39.383, 39.473, 39.530, 39.672, 39.697, 39.842, 39.903, 39.938.

Temesvár, 1933. december 17.

A sorsjáték bizottsága:

Boroanca T., a temesi prefektúra delegátusa.

Nicolaus Gh., a temesi ügyészség delegátusa.

Dr. Heim E., a temesvári városháza delegátusa.

De Viotte M., a Meisl-ellenes átkára.



Ne kíséritegzen egészségét, kérien Ön is kimondottan eredeti „OLLA” óvszert,

mely megóvja Önt nemi betegségtől.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Megkezdődött az aradi árutőzsde szervezési munkája

Két osztálya lesz a tőzsdének — December 29-ig nyujtsák be felvételi kérvényeiket azok, akik tőzsdetagok kívánnak lenni — Az ügynöki működés feltételei —

Mint néhány nappal ezelőtt jelentettük, a kereskedelmi miniszter hozzájárult ahhoz, hogy Aradon árutőzsde létesíttessék és az aradi Kereskedelmi és Iparkamara az engedély alapján hozzáfogott a tőzsde megszervezéséhez. A vonatkozó törvény szerint mindenekelőtt meg kell alakítani a tőzsde-társulatot s annak alakuló közgyűlése szavazza meg a tőzsde alapszabályait.

A tőzsdetársulatba felvételüket kérhetik a bejegyzett cégü kereskedők vagy iparosok, továbbá a mezőgazdák és azok, akik a tőzsde hivatalos ügynökei kívánnak lenni.

A felvételt írásban kell kérelmezni a kamarához címzett levélben. Tájékoztató közöljük, hogy a tőzsde tagsági díja magáncégek részére előreláthatólag évi 1200 lejben, részvénytársaságok részére évi 2400 lejben lesz megállapítva. A kamara ezután hívja fel mindazokat, akik a tőzsdetársulatok tagjai kívánnak lenni, hogy ezirányú kérelmüket legkésőbb folyó hó 29-ikéig adják be a kamarához.

A megalakítandó tőzsdének két osztálya

lesz és pedig gabona- és általános áruosztálya.

Ez utóbbinak keretén belül minden fajtájú árucikkben üzletkötések történhetnek a tőzsdén, így nem válik szükségessé külön fa-osztály létesítése sem, de természetesen a kamara gondoskodni kíván róla, hogy a fa-szakma úgy a tőzsde vezetőségében, mint a választott bíróság tagjainak névsorában megfelelő számban képviselve legyen.

A hivatalos tőzsdeügynökök kinevezése a tőzsdeválasztmány előterjesztése alapján, a kereskedelmi miniszter javaslatára, királyi rendelettel történik. Tőzsdeügynökké azok nevezhetők ki, akik 25. évüket betöltötték, polgári és politikai jogaik teljes birtokában vannak s a kereskedelemben legalább 10 évi, illetve, ha kereskedelmi érettségijük van, legalább 5 évi gyakorlattal rendelkeznek. A tőzsdeügynököknek *készpénzben vagy értékpapirokban 50.000 lej óvadékot kell letenniük.* A felvételi kérelmek beérkezése után a kamara össze fogja hívni a tőzsdetársulat alakuló közgyűlést, amely megválasztja a tőzsde elnökségét, választmányát s a választott bíróság tagjait.

Bizonytalanság az új adókiivetés körül

Az aradi pénzügyigazgatósághoz még nem érkezett rendelet az adóvallomási ivatek benyújtása ellen — Fonos felvilágosítás a járuléki adóról

Általános érdeklődést keltett az a bucaresti-i jelentés, amelyről lapunk csütörtöki számának közgazdasági rovatában megemlékeztünk és amely azt tartalmazza, hogy a globális- és komplementáradókra vonatkozó vallomási ivatek 1934-ben nem kell benyújtani, mert nem lesz új adókiivetés. Ez az értesítés nem hivatalos forrásból származik, tehát annál is inkább megerősítésre szorul, mert az aradi pénzügyigazgatóság mostanig semmi értesítést sem kapott arról, hogy az adóivatek nem kell benyújtani. Különben is csak 1934. március 31-én jár le az adóév.

A tegnapi távirati tudósítás a globálisadón kívül a járuléki (komplementár) adóivek beadásának elengedését is tartalmazza. Mivel ennek az adónak létezése a nagyközönség előtt kevésbé ismeretes, azért közöljük, hogy ezt az adótörvény 42. szakasza foglalja magában, amelynek lényege a következő:

A járuléki (komplementár) adót a kereskedelmi és ipari részvénytársaságok és a ma-

gánvállalatok fizetik a rendes jövedelmi adójukon kívül. *A részvénytársaságoknál akkor áll fenn a járuléki adó fizetésének kötelezettsége, ha a befektetett tőke tíz százaléknál magasabb jövedelmet hoz és ezesetben 10—12 százalékgig a rendes adónak fél percentjét teszi ki a járuléki adó, amely egészen 25 százalékgig fokozódik akkor, ha a befektetett tőkének ötszáz percentjét eléri az üzleti haszon. A magáncégeknel a járuléki adó fizetése csak akkor kezdődik, ha a tőke 15 százaléknál nagyobb jövedelmet hoz.*

Ez alkalommal közöljük, hogy az állítólag most készülő fenti pénzügyminiszteri rendelet összefügg a kormány takarékosági programjával, mert az adókiivetési eljárást egyszerűsíteni akarja, de azért a nagy és felelősségteljes munkát végző adóbizottság tagjainak honorálását nem fogja megszüntetni, mert a tagok a mérsékelt napidijért éppen eleget dolgoznak az állam érdekében és az ő díjazásuk nem számottevő teherterele az állami költségvetésnek.

= Devizaárfolyamok. Zürichi hivatalos jegyzés: Bucaresti 3.05, Berlin 123.35, New-York 3.32 és háromnegyed, London 16.97, Páris 20.26 és háromnegyed, Milánó 27.16, Prága 15.36, Belgrád 7, Bécs 72.55 (58.10).

Olesó őszi szünidei utazások a Földközi-tengerre,

az afrikai vonalak legmodernebb gőzöcsivel

1933. december 8-tól december 28-ig.

Utvoval: Arad—Hamburg—Rotterdam—Southampton—Lissabon—Ceuta—Malaga—Palma de Mallorca—Genua.

Menetidj: 18.500 lei, mely összegben bennefoglaltatik az összes vasuti költség, vízumok, tengeri ut a harmadik (turista) osztályon, elsőrangú ételmezés, ugy-szintén az egyes kikötőhelyeken rendezendő vándorú kirándulások költségei.

Kedvező alkalom a Földközi-tenger szép környékének kényelmes módon való megismerésére.

Jelentkezések és felvilágosítások

a Hamburg—Amerika Linie S. A. R.

képviseleténél:

Künstler vízum- és utazási iroda

Arad, Bul. Regina Maria 24. Telefon: 86.



THERMOGÈNE

meleget fejleszt és leküzd a köhögést, a spanyollázatot, a rheumát, a derékfájást és az idegzsabát.

A Thermogen, mint egy egyszerű vatta lesz a bőrre rátéve. Előnyösen pótolja a borogatásokat, a mustár, huzó és egyéb tapasztokat, masszírozás és más dörzsölés, amelyek tulajdonságait egyesítik.

Vezérképviselő: **I. DILLAN**, Bucaresti, I., Str. Pitar Moş 6.

Kapható a világ összes gyógyszer-táraitban és drogériáiban.

= December 31-ig be kell jelenteni az ipari, kereskedelmi vállalatok, biztosító intézetek, üzletek és ipari műhelyek alkalmazottait a pénzügyigazgatóságnál. Az aradi kivetési pénzügyigazgatóság hivatalosan közli, hogy az összes alkalmazottak fixfizetéséről és más állandó jövedelméről szóló részletes kimutatást ez év december 31-ig nyujtsák be a cégek, úgy, amint az az előző években történt. A pénzügyigazgatósághoz semmiféle hivatalos értesítés nem érkezett arról, hogy a minisztérium ezeknek az ivateknek benyújtása alól mentesítene a cégeket és ezért minden bejelentésre kötelezett kellő időben nyujtsa be a fentemlített kimutatást.

= LESZÁLLITJA A KORMÁNY A FORGALMI- ÉS LUXUSADÓT. A kormány a tervezett adózási könnyítések között első sorban, a luxus és forgalmiadó csökkentését készíti elő. A pénzügyminisztériumban már is előkészítik azt a törvényjavaslatot, amellyel ezeket az adókat leszállítják. Ugyanezkor nyujtják be azt a törvényjavaslatot is, amelyről mai lapszámunkban már megemlékeztünk és amelynek értelmében 1934-ben nem kell adóvallomást tenni. Ez a törvény — a kormány terve szerint — csak az 1934—35-ös pénzügyi évre marad érvényben.

= Bulgária is bevezeti a konverziót. A Romániában két évvel ezelőtt megvalósított mezőgazdasági konverzióhoz hasonló intézkedéseket tudvalévően ez év folyamán Magyarország és Jugoszlávia is bevezetett, most pedig Bulgária is intézkedéseket léptet életbe az adósságok konvertálása érdekében. Mint Szófiából jelentik, a minisztertanács már elfogadta a bolgár konverziós törvényjavaslatot, amelynek főbb pontjai ezek: Az adósságok kategóriába sorozzák. A 300.000 és 500.000 leva közötti adósságokra 2 évi és 5 évi moratóriumot rendelnek el. Az előbbiek 6 százalékgig, az utóbbiak 10 százalékgig évi kamatot fizetnek. A magánbankok adóssái 2 évi moratóriumot kapnak, 6 percent kamatfizetési kötelezettséggel. Az adósságokat 10 év alatt teljesen le kell törleszteni. A félmillió és egymillió lej közötti adósságokra 2 évi moratóriumot adnak és 6 év alatt 8 percent kamattal fizetendő vissza a kölcsön. Az egy millió leván felüli adósságokra egy évi moratórium áll fenn és a visszafizetési idő 4 év, 8 percent kamattal. A javaslatot legközelebb a parlament elé terjesztik.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

= Románia és Magyarország kereskedelmi kapcsolatainak kimélyítését sürgetik a budapesti gazdasági körök. Budapestről jelentik: Zsilinszky Gábor kormányfőtanácsos az egyik nagy gazdasági érdekképviselő elnöke tegnap hosszasan nyilatkozott a román-magyar ipari kapcsolatok nagy jelentőségéről s különösen a vegyi ipari termékek intenzívebb elhelyezésének szükségességét hangsúlyozta. Szerinte Romániában nagy piaca volna a magyarországi vegyi ipari cikkeknek, de az összeköttetések hiányoznak. „Románia és Jugoszlávia még mindig igen sok olyan iparcikket vásárol Angliában és Németországban, amelyet Magyarországról igen kitűnő minőségben és kedvező áron szerezhetne be — mondta Zsilinszky. — Ennek az az oka, hogy a hírszolgálat Romániából és Jugoszláviából nem kielégítő. Pedig igen hálás munka volna több figyelmet szentelni a jugoszláv és román piacnak, mert a két országban megvan a hajlandóság a Magyarországgal való forgalom kimélyítésére és a magyar kivánságokkal szemben eddig is megértést mutattak. Ki kell építeni a gazdasági hírszolgálatot. Erre vonatkozólag vannak már tervek Fabinyi Tihamér kereskedelmi miniszter előtt, gazdasági tudósítokat kell küldeni Romániába, hogy a konzuli szervezettel együttműködve pontosan informálják az exportöröket az ottani helyzetről.”

Ritka szép karácsonyfa-akasztékok, csokoládé és cukorka különlegességek

WILD bonbonneriában, a Minorita-palotában. Gyönyörű kivitelei és finom tartalmu diszdobozok óriási választékban!

Rádió műsor

— Romániát idősámitás. —

PÉNTEK, DECEMBER 22.

Bucuresti. 13: Tözségi és vizálsajentés. Utána déli hangverseny. 14: Hírek. 14.15: Könnyű zene gramofonon. 18: Rádiózenekar hangversenye. Mendelssohn: Ruy Blas, nyitány. Bizet: Az arlesi lány, szvit. Sibelius: Szomoru keringő. Joh. Strauss: Denevér, részletek Waldteufel: Korcsolyázók, keringő. 19: Hírek. 19.15: Rádiózenekar. 20: I. Arapu előadása. 20.20: Puccini-omlékest. 21.45: Felolvasás. 21: Szimfonikus hangverseny. Közben felolvasás. utána hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Kristály-gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Gramofonlemez. 1: Déli harangszó. 1.05: Kristály-gramofonlemez. 2.30: Sovánka György és cigányzenekara. 4: „A rendszeres munka lelki hatása”. 4.30: A rádió diákfelőrája. 5: „Hotel Robinson”. 6: „A tengeri háború”. 6.30: M. Lévy Ilonka énekel. 7.10: Gyorsíró-tanfolyam. 7.40: Somogyi szalonzenekar. 8.40: A rádió külügyi negyedőrája. 9: Dr. György Pál énekel zongorán kíséri Polgár Tibor. 9.40: „A titokzatos Nagolyó”. Párbeszéd P. Anghern Tivadar és dr. Massány Ernő között. 10.45: Hírek. 10.35: Budapesti Hangverseny Zenekar. 11.50: Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 13.05: Rádiózenekar. 13.35: Gramofon. 17: Baftanjac Tatjana dalstje. 18: Gramofon. 20: Gramofon. — Brünn. 20.40: Karácsony, zenés hangjáték. 21.40: Szalonzene. — Königsberg. 7.35—9: Reggeli zene Kieiből. 12.30—14: Déli zene. Utána lemezek. 14.05: Német zeneművek lemezek. 17: Szórakoztató zene. 21.05: Operal zenekar. Utána: A danzigi városi zenekar hangversenye. — Königswusterhausen. 18.25: Gramofon. 19: Vers. 21: Jelmondat. Mohr: A hegyi kristály, hangjáték zenével. 22.15: Szórakoztató és tánczene. — Langenberg. 20: Königsberg. 21: Frankfurt. 21.10: Szórakoztató zene. 21.55: Téli segítség, hangkép. Utána: Frankfurt. — Pozsony. 19.20: Gramofon. 21.40: Beethoven: Kreutzer szonáta. 22.25: A rádió fuvószenekara. — Prága. 11: Gramofon. 12: Gramofon. 14.45: Gramofon. 16.30: Gramofon. 18.05: Kvapiló III. vonósnyegyes. 22.30: Gselhofer B. zongorázik. — Róma. 20.30: Gramofon. 21: Gramofon. 21.40: Cimarosa: A titkos házasság. 3 felvonásos vígopera. — Svájci Aleman adó. 19: Gramofon. 20.30: Ländler-zene. 22.10: Rádiózenekar. 22.25: Dalok lanton és hegedűn. 22.45: Rádiózenekar. — Varsó. 13.05: Gramofon. 16.40: Szalonzene. 18.10: Mozart- és Paderewski szonáták. 21.15: A filharmonikusok hangversenye. 23.40: Cigányzene.

SZOMBAT, DECEMBER 23.

Bucuresti. 13: Gramofon. 14.15: Könnyű lemezek. 18: Zene a Lafayette-cukrárszobából. — 19.15: A zene folytatása. 21: Tanítók énekkara. — Budapest I. 7.45: Utána: Polydor—Brunswick gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Gramofonlemez. 1: Déli harangszó. 1.05: Eugen Stepat balalajka-zenekara. 2.30: Országos Postászenekar. 5: A „Rádióélet”

meseórája. 6: „Angyaljárás a külföldi gyerekek karácsonyán”. 6.30: A Magyar Kanáritenyésztők Egyesületének előadása. 7: Bertha István szalonzenekara. 8: Rádióamatőr-posta. 8.20: Pertis Pali és cigányzenekara. 9.15: Hírek. 9.30: „Tél”. Három egyfelvonásos. — 11.35: His Master's Voice gramofonlemez. — Bécs. 12.30: Parasztné lemezek. 13: Állástalan zenekar. 17: Karácsonyi mese dalokkal. 18.25: Új lemezek. 20: Népzene. 21.10: Andergassen: A hazatérés. Szomoru-játék. 21.45: Haas: Karácsonyest. A bécsi szimfonikusok. 23.30: Bárzene az Oaseból. — Belgrád. 12: Gramofon. 18: Dalok. — 20.30: Gramofon. 21: Matacsics Lovro zongorázik. Slatin. Vldimir hegedű. 21.30: Miletica operaénekesnő áriaestje. 22: Rádiózenekar. 22.30: Népdalok. Utána: Tánczene az Autóklubból. — Berlin. 18.20: Vidám családi jelenet. 18.40: Karácsonyi hangverseny zene a XVII. századból. — Brünn. 18.25: Gramofon. 20.25: Fuvós népzene. — Königsberg. 7.35—9: Könnyű zene. 12.30: Szórakoztató zene. 17: Kis rádiózenekar. 18.20: A zene folytatása. — Lipcse. 17.50: Boroszló. 18.10: Vacsorai zene. 18.50: Boroszló. 19.25: Reuter: Karácsonyest a pástörházban. 20: München. 21.10: Karácsonyi hangverseny. Utána: München. — Mor. Ostrava. 17: Délutáni zene. 19.25: Wölfi-dalok. Zapletal M. előadásában. 23.15: Tarka-est. — Róma. 18: Zenekari verseny a nápolyi Szent Péter-konzervatóriumból. 20.30: Gramofon. 21: Gramofon. 21.40: Kivánsághangverseny. 22.45: Ének- és csellóverseny. Utána Livi Emil tenorista árlákat és dalokat ad elő. Majd a rádiózenekar játéka. — Svájci Aleman adó. 20.20: Divatos lemezek. 21.30: A baseli zenekari egyesület hangversenye. Utána: Tánczene. — Varsó. 16.30: Burkath zeneszerző saját műveit zongorázza. 17.40: Orgonaverseny. 22: Gregorian-énekek. 23.30: Karácsonyi ének.

Vasárnap — vasárnap!

Aki az „Aradi Közlöny”

vasárnap megjelenő gazdag karácsonyi számában hirdeti, annak üzletét tömegesen keresi fel a vasárnapi vásárnapon a bevásárló közönség.

Siessen tehát hirdetését az Aradi Közlönynek mielőbb feladni.

APRÓHIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díjára az alábbiak szerint számítjuk. Minden szó 4 le. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 le. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amely erejét alakjában nem közli, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

SZOBALÉANY, jó bizonyítvánnyal azonnali belépésre felvételt. Cim Str. Stroiescu (Teleky-ucca) 22. szám.) 4870

LAKÁS.

KIADÓ különbejárta léposház szoba teljes ellátással 1 vagy 2 személy részére fűdőszobával Bulev. Carol 81. I. em. 4. 4895

EGYSZOBAS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

EGY-BET és háromszobas lakás kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

KIADÓ a volt Szabadság-ter közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 9JU

Évtizedek óta fennálló félyképzési műterem és uccai üzlet 1934. február 1-re kiadó Bulev. Reg. Ferdinand 22.

Évtizedek óta fennálló férfitábor és rólóüzlet azonnali kiadó. Bulev. Reg. Ferd. 65. — Ugyanott 1—4 szobás, fűdőszobás lakások kiadók. Érdeklődni: Bulev. Reg. Ferdinand 22., II. em. 4894

OKTATÁS.

EGYETEMI HALLGATÓ, mindennemű házitaniást és korrepetálást olcsón vállal. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4905

Harsnyát selyem, csera és gyapjú mi. ösége, kezyüt gyapjú és bő: m.n.s.g.en. Szwe-terek, pulloverek és blousok, téli alsó ingek és nadrágok. Selyem és gyapjú. sálak. Selyem combinék és retor-mok. Legolcsóbb beszerzési forrás. **Dogyónál**, Corso-mozi mellett. 4667

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FIGYELJÉTE! Képzésért megveszem olcsó argyalt, u. m.: hálo, ebédlo, uriszoba berendezését, iróasztal, sches-ion, székek, asztalok, fotelok, ezüst tárgyak, vitrinek, dísz tárgyak stb. Kompiett szobabereendezések, keleti perzsa-szőnyegek, festmények, antik vitrin, szőrmebundák, ezüsttárgyak, fali vitrinek, képrámák, aranyozott cósol, tükörök, előszobafal, intarziás antik asztalok, dísz tárgyak, stb. eladok. SALGONE olcományi üzletében Str. Horia 1. szám (Szabonyi-ucca) Neuman-palota.

Mindenki figyelje!

Karácsonyi ajándéktárgyak olcsón kaphatók a Comisoban ezüst tálcák, ezüst cigarettatartók, mindennemű ezüsttárgyak, keleti és belföldi szőnyegek, festmények! Butorok! Játékok!

Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári zálogház folyósítja. — Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 13. Dacia kávéház mellett. KÉZSZEPENZÉRT EMGVESSZÜK minden eladó dolgait.

Karácsonyi ünnepek alkalmával!!!

soha még nem látott olcsó áron vásárolhat, termelői áron legfinomabb csemege sajtot, túrot és vaját: Roquefort sajt kiváló minőségben Lei 200 kg. Tea-vaj tescheni módra Lei 80 kg. Ementáli sajt kiváló minőségben Lei 80—100 kg. Liptói túró máiusi minőségben Lei 50 kg. Havasi juh tömlő túró, csipős vagy gyenge Lei 50—70 kg. Roquefortosított juhtúró túró különlegesség Lei 80 kg. Csemege Brailai-turo Lei 40—50 kg. Blok Ementáli vagy Chester krém sajt Lei 100 kg. Trapista sajt éret prima márkák Lei 40—60 kg. Füstölt csemege liba mell és comb Lei 50—80 kg. Szardeniák: Robert Lusitania Triumph 1/2 Lei 26 kg. Szardeniák kicsi: 1/4 prima márkák 12-15 lei drb. Saso olaj lei 110 Olajbogyó óriási vcllo 70 lei kg. Reggeltől egyfolytában nyitva este 10 óráig. „AROMAT” Teltermék speciális üzlet és üzem: Arad, Calea Banatului 3. sz. (Asztalos Sándor-ucca)

KÖNYVEK

Sásdi Sándor: „Szivre hulló kö”. Ára kartonkötésben P. 1.90. A szerző már a beérkezett magyar írók közé tartozik. Új regényének tárgyát a magyar falu életéből vette, amelynek nálánál ma nincs hivatottabb ábrázolója. Egy tehetős gazdacsalád sorsáról szól a regény, amelynek egyetlen sarja: a széplős és csunya Örsze beleszeret a délcég, erőteljes bebesiuba. Szület ellenzése dacára is a felesége lesz, de a férfi önzésén és szeretetlenségén tönkremegy. Éles, realisztikus vonásokkal megrajzolt kép ez, amelyet Sásdi nekünk mutat. A maga meztelenségében mutatja meg a paraszt móhó kapzsiságát és földéhségét, de egyben azt a hihetetlen ragaszkodást is a föld iránt, amely nélkül már valamennyien rég elpusztultunk volna. Sásdi eddig megjelent munkái közül a „Szivrehulló kö” legjelentékenyebb alkotása.

Lukács István: „Hat havi felmondás”. Ára kartonkötésben P. 1.90. Hogyan alakul egy kispolgár élete, amikor egy élet szorgalmas munkája után mekapsza a felmondó levelet, amikor elveszik előle az íróasztalt, amikor a kezéből kiütik a tollat és aki a világon nem ért semmi máshoz, mint ahhoz az irodai munkához, a melyet mint gyakornok kezdett el és amelyet mint öreg ember hagyott ott. Az író mesteri kézzel ábrázolja a reménytelen lecsúszásnak azokat a fájdalmas állomásait, amelyhez oly sokan jutottak el.

Papp Károly: „A nyolcadik stáció”. Ára kartonkötésben P. 1.90. A fiatal írógenerációnak e tehetséges tagja ezzel a munkájával is azt bizonyítja, hogy tehetsége most bontakozik ki teljes pompájában. Levitát, a fiatal és tehetséges festő „A nyolcadik stáció” megfésztését úgy képzei el, hogy a falu vallásos öreg asszonyai közül kikeresi azokat a típusokat, amelyek a lelkében élő elképzelésnek megfelelnek. Heteven át köztük él, amíg elkészül a kép, amelyet a kis falu ol-tárára számít, de a főbíró a római katonák egyikében magára ismer és elgáncsolja ezt a tervet. De végzet van a képeknek is! Már megszületett körülötte a legenda, amely apáról fiúra fog szállni, szimbólumaként az örök Istenhitnek. Ez a regény is őszinte elismerést és sikert jelent kitűnő írókérak

Pasteurizált

habtejszin

előjegyezhető kizárólag
ARADI TEJCSARNOK
üzletében. 4802

Már most keresnek üzletemben karácsonyra ajándéktárgyakat. Siessen hozzá eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcellán díszmü tárgyait SALGONE olcományi üzletében Str. Horia 1., Neuman-palota, hol legrövidebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgősen keresek szőnyegeket, 12-es és 6-os ezüsttőt, modern háló és ebédloket, festményeket, vitrineket stb.

Hirdessen a 49 éve

fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!